



La machine de première importance sur la ferme où l'on s'occupe d'industrie laitière est . . .

Voilà la machine qui peut être la cause de la différence entre un profit et une perte sur votre treu-

Vous payez la différence entre le prix d'uze écrémeuse bon marché et l'écrémeuse Renfrew en résultats non satisfaisants, en remplacement de morceaux, en entretien coûteux. Achetez une écrémeuse Renfrew—elle est en vente depuis 25 ans et elle a reçu l'approbation de milliers de fermiers canadiens.

Quand vous achetez une Renfrew, vous faites affaire svec un homme que vous-connaissez. Il est responsable du fonctionnement et du ser-vice de la machine.

Réservoir à la hauteur de la taille, support mobile, équilibre parfait, construction simple et solide, charpente uniforme permettant l'é-change de capacité, mûe par l'électricité si on le désire.

Fabriquée en quatre grandeurs populaires pour le pour le plus nombreux.

The Renfrew Machinery Company Limited RENTREW, ONTARIO

ST-JEAN, P.Q. RÉGINA, Sask.

SUSSEX, N.B.

ÉCREMEUSES LAVEUSES

ÉALANCES-CAMIONS INCUBATEURS PEERLESS POÊLES

otre année qfitez-en.

abonne-

evaux

ait d'épanspendieuses jourd'hui

ntraire avec le

peut-il imposer a paroisse qui y la voirie, soit à

nseil est justifié oféssionnelle ou étrangers pour

e" qui il?



poisson; 60 à 90 jours, 3 livres pour chaque livre d'un mélange composé de 100 livres d'avoine et de 6 livres de farine de poisson; 90 jours et jusqu'à la fin, un mélange de 100 livres de patates et de 5 livres de tarine de poisson.

Le groupe nourri au grain a fait une augmentation de poids quotidienne moyenne de 1.22 livres; il a consommé 2,628 livres de mélange de grain plus 139 livres de farine de poisson.

Le groupe nourri aux patates a fait une augmentation de poids quotidienne moyenne de 1.24 livre, il a consommé 6,329 livres de pommes de terre, 308 llvres de farine de poisson et 786 livres d'avoine. Nous basant sur les prix des aliments en 1934, nous voyons que les pommes de terre avaient une valeur alimentaire de \$5.36 par tonne ou de 16.1 cents par boisseau.

Le classement des porcs dans cet essai a fait voir que les deux lots appréciés sur pied avaient une valeur égale; après l'abatage le groupe nourri aux patates a reçu un pointage un peu plus élevé.

Les résultats des recherches effectuées jusqu'à date sur cette ferme semblent indiquer que les pommes de terre pourraient être utilisées avantageusement pour l'alimentation des porcs à bacon, et que si l'on y ajoutait un bon supplément de protéine, comme la farine de poisson blanc, elles pourraient remplacer avantageusement la plus grande partie du grain donné dans la ration.

#### La valeur des pommes Céréales pour de terre pour l'alimentation des porcs à bacon

Par S. A. HILTON, Station expérimentale fédérale, Nappan, N.-E.

On sait depuis longtemps que les patates sont un aliment très utile pour les porcs, plus spécialement les porcs du type à gros lard. Pour connaître leur utilité pour les porcs du type à bacon deux expériences différentes ont été conduites en ces deux dernières années sur la serme expérimentale fédérale de Nap-

Dans une expérience, conduite en premier lieu en 1932-33 et répétée en 1933-34, les patates bouillies étaient comparées à l'orge. Les porcs choisis étaient âgés de 8 à 9 semaines; ils venaient d'être sevrés; un lot recevait une moulée composée d'avoine moulue, de petit son, de recoupes. (gru blanc), d'orge moulue, et de déchets d'abattoir (tankage). L'autre recevait le même mélange sauf cette exception que l'orge était remplacée par des patates bouillies données de la façon suivante: 60 jours après le sevrage, 1 livre pour chaque livre de moulée; 60 à 90 jours, 3 livres; 90 jours et jusqu'à la fin, 5 livres.

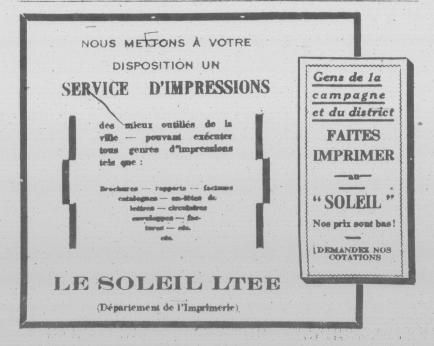
Les résultats (moyenne des deux essais) montrent que l'augmentation quotidienne moyenne a été la même pour les deux lots (1.12 livre). Les lots nourris à l'orge ont consommé 3.81 livres de moulée par livre d'augmentation; les lots nourris aux patates, 2.38

Au point de vue de la moulée économisée, 462 livres de patates ont remplacé 100 livres d'orge. L'orsque l'orge vaut \$26. la tonne, ceci donne aux pommes de terre une valeur de \$5.63 la tonne ou de 16.9 cents le boisseau.

Dans la deuxième expérience, les patates bouillies ont remplacé tout le grain dans la moulée pendant la période de finissage, et tout le grain à l'exception de l'avoine avant ce temps. On a employé de la farine de poisson blanc pour équilibrer la ration et fournir la même quantité de protéine pour chaque lot, en autant que cela était possible.

Les patates ont été distribuées de la façon suivante: premiers 30 jours après le sevrage, 1/2 livre pour chaque livre d'un mélange composé de 100 livres d'avoine et 10 livres de farine de poisson; 30 à 60 jours, 1 livre pour chaque livre d'un mélange composé de 100 livres d'avoine et de 8 livres de farine de

suite à la colonne précédente)



# pâturages annuels

Le numéro de juin de la Revue agronomique, canadienne contient des données fort intéressantes sur l'emploi des céréales pour pâturages annuels. Ces données sont basées sur des enquêtes conduites par le Dr. Kirk, Agrostologue du Dominion, Ottawa; J. G. Davidson, régisseur adjoint de la Ferme expérimentale fédérale de Indian Head, Sask., et S. N. Hamilton, du Service de la Chimie, Ottawa. On fait remarquer que les plantes annuelles jouent un rôle important dans bien des parties du Canada et que, s'il est vrai que la supériorité de l'avoine sous ce rapport a été généralement reconnue au Canada, il ne semble pas que ce fait soit apprécié autant qu'il devrait Les données soulignées dans la Revue agronomique canadienne confirment l'opinion qui veut que la récolte d'avoine, différant en cela des autres céréales, soit encore plus utile comme pâturage que sous forme de foin.

Il y a certaines questions touchant l'emploi des céréales pour pâturages qui restent encore à élucider. On manque de renseignements précis sur la productivité et la valeur nutritive des différentes céréales. On ne sait pas laquelle fait le meilleur regain après avoir été broutée. On ne sait pas non plus laquelle produit le plus grand nombre de récoltes de pâturages en une seule saison. Il y a sussi. d'autres questions qui attendent encore une réponse et notamment les suivantes: Quelle est la meilleure époque pour commencer à pâturer? Quel est le pourcentage de protéine dans l'herbage aux différentes phases de la croissance? Est-ce que la pousse nouvelle est aussi riche en protéine que les graminées vivaces; et dans l'affirmation, le rendement total de protéine pendant la saison est-il satisfaisant? Vaut-il mieux semer tôt ou tard, et y-a-t-il des différences entre les céréales sous ce rapport.

Pour répondre à ces questions, une expérience a été mise en marche au printemps de 1932 sur la Ferme expérimentale fédérale de Indian Head, Saskatchewan. Quatre céréales ont été semées savoir: l'avoine, l'orge, le blé et le seigle du printemps. L'ies ont été coupées à la tondeuse pour représenter autant que possible les conditions de paissance. Il y avait cinq parcelles pour chaque céréale, qui ont été tondues à différentes phases de la végétation, (1) trois feuilles; (2) cinq feuilles; (3) graine courte; (4) apparition de l'épi; (5) épi complètement formé et aussi souvent par la suite que la végétation atteignait sept à huit pouces. Ces mesures se rapportent à la masse de feuilles et le résumé des résultats obtenus est le suivant: l'avoine, l'orge, le blé et le seigle du printemps ont été comparés en ce qui concerne le rendement, la valeur alimentaire, et l'utilisation comme plantés annuelles à foin. En ce qui concerne le rendement de matière sèche par acre et le pourcentage de protéine, l'avoine a toujours été supérieure à l'orge, qui était suivie à son tour par le blé et le seigle de printemps. En çe qui concerne le rendement moyen total de protéine par acre pour les premiers semis, l'avoine a dépassé l'orge par 54 pour cent, le blé par 96 pour cent, et le seigle de printemps par 112 pour cent. Aux derniers semis, l'avoine a dépassé l'orge par 23 pour cent, le blé par 53 pour cent et le seigle par 85 pour cent. L'avoine a produit cinq coupes en 1932, et sept en 1933, contre quatre coupes des trois autres récoltes pour les deux saisons. L'avoine a donné un plus gros rendement de protéine à l'acre lorsque la coupe était commencée à la phase de cinq

#### Suppression du lait (AGALAXIE)

C'est la suppression ou le défaut de sécrétion du lait.

Cet état, qui cause souvent un fort embarras au vétérinaire, se rencontre chez les taures et chez les vaches.

'Chez les taures, elle se présente sous deux aspects.

Dans le premier, la taure a un pis volumineux, gonflé, tendu, luisant, peu douloureux à la pression, conservant l'em preinte du doigt, indication d'un oédè qui s'avance souvent sous le vent Dans le pis il n'y a pas de lait. C'est la congestion du pis. Des recherches récentes indiquent que cet état peut être prévenu, dans une grande mesure, par la vaccination contre la mammite avant le vêlage. Ouand l'accident se produit il n'y a pas réellement de traitement efficace. On peut essayer la traite fréquente, les lavages répétés, les applications émollientes.

Dans le deuxième cas, une taure ay ant toutes les marques d'une future laitière, ne fait pas de pis, ou, si son pis se développe, il produit une quantité négligeable de lait. C'est un accident très désappointant pour l'éleveur. Ce défaut de sécrétion du lait indique une anomalie nerveuse, ou des vaisseaux sanguins irriguant le pis. Le mal est sans remè et la bête doit être préparée, si elle l'est déjà, pour l'abattoir. Dans de rares cas, le massage de la glande et la multiplication des traites amènent la sécrétion du lait en quantité suffisante pour justifier le maintien de la bête. Ces mesures, auxquelles on peut ajouter celle de laisser le veau avec la mère, peuvent quelquefois réussir chez les taures qui ont un développement normal du pis, mais dont la sécrétion ne se produit pas suffisamment

Chez la vache, la suppression de la sécrétion lactée peut se produire à la suite d'un refroidissement, d'une fraveur. d'une attaque d'indigestion, de l'absorption de toxines provenant de l'utérus. enfin, si la suppression est rare, il est fréquent d'observer une forte diminution de la production chez une vache en chaleur. Dans ce cas, il suffit de supprimer la cause quand il y a possibilité et de placer la bête dans une stalle libre. la couvrir et de lui donner des alime succulents, additionnés de mélasse ou bien, dans le cas de refroidissement, de stimulants comme la liqueur acétate d'ammoniaque ou du gingembre, pour remédier à cet état de chose. On stimulera le système nerveux en donnant de la noix vomique ou de la strychnine et on agira sur les glandes en faisant une injection de pilocarpine 2 ou 3 fois par

Il arrive que chez la vache, la suppression du lait se fasse subitement, L'examen de la bête ne montre rien d'anormal; il n'y a eu ni choc, ni refroidissement. La bête paraît en parfaite santé. Le lait n'est pas sécrété, ce qui vraisemblablement est dû à un trouble d'innervation de la glande. Dans ce cas, le traitement est souvent impuissant. vétérinaire fera une injection hypo mique de strychnine et de pilocarpine et il examinera le lait au bromothymol, afin de voir s'il n'y aurait pas de mam-

feuilles. L'avoine des premiers semis a produit 3,000 livres de matière sèche par acre contenant environ 25 pour cent de protéine. Ceci représente plus de nourriture que n'en donne à Ottawa un gazon de pâturin bleu indigène de haute qualité. L'herbage de jeune avoine peut être considéré comme un aliment protéique hautement concentré.

Volume XXIII—Hen

#### L'entomologie tion des tro

Nous devons à la plur assistant entomologiste proque nous publions cette s vins, insecte qui, comme incommode très sérieusen s'acharne davantage aux s de 2 à 4 ans.

Ayant déjà publié que bien sérieux, des chiffres p lecteur l'attestent, nous re tention du lecteur sur le Beaulieu donnant les résu contre l'hypoderme sur qu

Jusqu'à présent il ne nas, sauf un mouvement d'i'lle Calumet, dans le deux ans, les cultivateurs niciens et des autorités m mot pour débarrasser les faisant leur apparition sur de mars Nous savons que des éle

Mégantic ont pris la be couple d'années, de traite ellement.

Dans la province d'Ont derme est devenue assez parlent comme nous par vine, ou de bêtes à patates cieux renseignements sur l tement des bêtes à cornes;

en sera tenu compte.

Nous perdons des somr
parasites des animaux s'
et que dans trop de cas leur triste métier en tout contre l'œstre des bovins technicien n'est pas coûte tionnel, mais pas si consi tout. Ce qui est certain, c voudront s'associer pour e contre la mouche hypode se en vaut la peine, la d ent est fort minime, elle ar les plus hauts rendeme

# Combien de

# combien de

La détermination du sex de leur éclosion, est bien remarquable qui a été a depuis que l'élevage des v production de la chair et d de la science avicole est a plus payante parce qu'elle

dans la régie du poulailler. Devant la grande vogu de poussins sexés, pour m tifiées, bon nombre d'élev qui se place au quatrième revenus de nos fermes, a cette innovation assez fro

cette innovation assez Iror sceptique de jour en jour, à Ce qui précède résume ites ces jours derniers pa bonais dont M. Godbout quelques semaines, pour pertise sur les poussins à r sements avicoles, lorsqu'il Département de l'Agricult autre pour Laurier ville. route pour Laurierville.

Au couvoir coopératif cet expert japonais a éta on n'arrive pas à suffire on harrive pas a suffire pour des poulettes certifié vinciale. Afin d'aider au gé du couvoir M. J.-A. Cout la liste de tous les couvoi

la liste de tous les couvoi pourra diriger les commandes Depuis que M. Suzuki Félix, il a déterminé jusqu' dix mille poussins sortis de voyagé à travers la provinc tions à Ste-Anne de la Po-Marieville et Vaudreuil, endroit le sexe d'une certai

ssaver la traite fré-

épétés, les applica-

au avec la mère, peuussir chez les taures opement normal du

crétion ne se produit a suppression de la eut se produire à la ement, d'une fraveur. igestion, de l'absorpovenant de l'utérus, ssion est rare, il est r une forte diminuon chez une vache en às, il suffit de supprid il y a possibilité et ns une stalle libre donner des alime nnés de mélasse ou e refroidissement, de la liqueur acétate du gingembre, pour de chose. On stimu-

ez la vache, la supse fasse subitement. te ne montre rien d'aaraît en parfaite santé. crété, ce qui vraisemà un trouble d'innerde. Dans ce cas, le event impuissant. ne injection hypo ine et de pilocarpine ait au bromothymol, y aurait pas de mam-

veux en donnant de la e la strychnine et on ndes en faisant une rpine 2 ou 3 fois par

des premiers semis a es de matière sèche par viron 25 pour cent de présente plus de nourdonne à Ottawa un bleu indigène de haute e de jeune avoine peut mme un aliment proconcentré,

# DULLE III DE LA FEIRME ET LE FOYER RURAL



Volume XXIII—Henri Gagnon, Président

QUÉBEC 25 AVRIL 1935

Frs Fleury, Gérant-Numéro 17

# PROPOS COURANTS

#### L'entomologie et la protec-

#### tion des troupeaux

Nous devons à la plume de M. André Beaulieu, assistant entomologiste provincial, l'intéressant article que nous publions cette semaine sur l'œstre des bovins, insecte qui, comme nous le représente l'auteur incommode très sérieusement nos bêtes à cornes et s'acharne davantage aux sujets dont les âges varient de 2 à 4 ans.

Ayant déjà publié quelques articles sur ce sujet bien sérieux, des chiffres portés à la connaissance du lecteur l'attestent, nous retiendrons spécialement l'attention du lecteur sur le passage de l'article de M. Beaulieu donnant les résultats d'essais de traitement contre l'hypoderme sur quelques troupeaux surveillés. contre l'hypoderme sur quelques troupeaux surveilles

Jusqu'à présent il ne nous a été signalé aucun s, sauf un mouvement d'ensemble des cultivateurs l'Ile Calumet, dans le comté de Pontiac, où il y a deux ans, les cultivateurs, avec le concours des techniciens et des autorités municipales, se sont donné le mot pour débarrasser les bêtes à cornes des larves faisant leur apparition sur le dos des bêtes vers le mois de mars

nous savons que des éleveurs des Cantons de l'Est et particulièrement dans les comtés de Brome et de Mégantic ont pris la bonne habitude, depuis une couple d'années, de traiter leurs troupeaux individu-

couple d'années, de traiter leurs troupeaux individuellement.

Dans la province d'Ontario la lutte contre l'hypoderme est devenue assez générale, les cultivateurs en parlent comme nous parlons ici de tuberculose bovine, ou de bêtes à patates, M. Beaulieu donne de précieux renseignements sur la façon de procéder au traitement des bêtes à cornes, il ne fait pas de doute qu'il en sera tenu compte.

Nous perdons des sommes énormes du fait que les parasites des animaux s'acharnent à nos troupeaux et que dans trop de cas nous leur laissons exercer leur triste métier en toute quiétude. Le traitement contre l'œstre des bovins, comme nous l'apprend ce technicien n'est pas coûteux, il exige un travail additionnel, mais pas si considérable ni impossible après tout. Ce qui est certain, c'est que les cultivateurs qui voudront s'associer pour entreprendre une lutte serrée contre la mouche hypoderme trouveront que l'entrevise en vaut la peine, la dépense que suscite le traitement est fort minime, elle sera cent fois remboursée par les plus hauts rendements en lait et en chair.

#### Combien de poulettes,

#### combien de cochets?

La détermination du sexe des poussins, dès l'instant de leur éclosion, est bien l'innovation récente la plus remarquable qui a été apportée à notre aviculture depuis que l'élevage des volailles est exploité pour la production de la chair et des œufs. Cette découverte de la science avicole est appelée à rendre l'aviculture plus payante parce qu'elle élimine un risque de plus dans la régie du poulailler.

Devant la grande vogue que prend le commerce de poussins sexés, pour mieux dire, de poulettes certifiées, bon nombre d'éleveurs de volailles, industrie qui se place au quatrième rang des grandes sources de revenus de nos fermes, ayant tout d'abord accueilli cette innovation assez froidement, deviennent moins sceptique de jour en jour, à son endroit.

Ce qui précède résume le sens d'une déclaration ites ces jours derniers par M. Saichi Suzuki, expert ponais dont M. Godbout retenait les services, il y a quelques semaines, pour poursuivre, un travail d'expertise sur les poussins à nos plus importants établissements avicoles, lorsqu'il est passé aux bureaux de Département de l'Agriculture la semaine dernière en route pour Laurierville.

Au couvoir coopératif de St-Félix de Valois, où cet expert japonais a établi ses quartiers-généraux.

Au couvoir coopératif de St-Félix de Valois, ou cet expert japonais a établi ses quartiers-généraux, cet expert japonais a établi ses quartiers-généraux, on n'arrive pas à suffire à la demande quotidienne pour des poulettes certifiées, la'section avicole provinciale. Afin d'aider au gérant à satisfaire ses clients, du couvoir M. J.-A. Coutu, a fait tenir à ce dernier la liste de tous les couvoirs certifiés vers lesquels il pourra diriger les commandes qu'il ne peut remplir.

Depuis que M. Suzuki s'est mis au travail à St-Félix, il a déterminé jusqu'à présent le sexe de plus de dix mille poussins sortis de ce couvoir. Il a, de plus, voyagé à travers la province, donnant des démonstrations à Ste-Anne de la Pocatière, Oka, Montmagny, Marieville et Vaudreuil, et déterminant à chaque endroit le sexe d'une certaine quantité de poussins.

endroit le sexe d'une certaine quantité de poussins.

M. Suzuki venait de St-Félix de Valois lorsqu'il passa à Québec en route pour Laurierville où il doit déterminer le sexe de 1500 poussins commandés à ce couvoir. De là, l'expert se rendra à St-Ferdinand. Victoriaville et St-Antoine de Verchères pour retourner définitivement à Oka et quelques autres endroits déjà visités pour y faire encore du travail.

L'industrie avicole bien conduite a toujours constitué l'un des départements de la ferme rapportant des revenus satisfaisants, si nous tenons compte du peu de capitaux que reclame l'installation d'une basse cour pratique. Cette innovation apportée à l'aviculture québécoise intéresse d'autant mieux les cultivateurs que ceux-ci comprennent parfaitement bien qu'il y a beaucoup d'avantages à retirer de l'élimination immédiate des jeunes coqs dans les nouveaux troupeaux qu'ils veulent former. Ce sera bientôt une pratique courante, de commander les poussins en spécifiant d'avance le nombre de poulettes et de cochets que l'on désire avoir.

#### Mais comment faire un bon

#### jardin?

Dans les campagnes éloignées des villes, sous prétexte qu'il n'y a pas de marché où écouler avantageusement les productions maraîchères, il semble que nous ne donnons pas suffisamment d'importance à la cui-

ne donnons pas suffisamment d'importance à la culture des légumes et des petits fruits. Cependant il faut convenir qu'un bon jardin de famille est nécessaire sur chaque ferme, ne serait-ce que pour fournir à la famille les légumes frais si nécessaires à la santé. Estimons-nous à leur valeur réelle les légumes secs ou herbacés de même que les fruits. Nous ne suffirions pas à publier dans ces colonnes tous les témoignages des grands médecins en faveur de la consommation des légumes. Il nous tombe sous la main un de cestémoignages qui vient à la bonne heure servir notre cause. Nous citons...

"Si le-pain et la viande suffisent à nourrir l'homme ils présentent l'inconvénient d'acidifier les humeurs."

"Si le pain et la viande suffisent à nourrir l'homme, ils présentent l'inconvénient d'acidifier les humeurs. Vous avez compris que le mot "humeurs" est employé ici pour désigner les liquides des corps organisés comme le sang, le mucus, les larmes, etc. Or l'état de santé n'est par suite pas compatible avec un tel régime. Les légumes secs ou herbacés ainsi que les fruits, au contraire, alcalinisent le sang, aussi leur usage est-il indispensable: le scorbut, est fréquent chez les per sonnes qui se nourrissent exclusivement, de viandes sans manger de légumes ou de fruits. Légumes et fruits ont encore l'avantage de régulariser les selles à cause de la cellulose qu'ils renferment".

Si nous semblons tant insister sur l'a-propos de cultiver un bon jardin où trouvet, an besoin, les légumes frais et les savoureux petits fruits, dont l'utilité est indispensable pour équilibrer le régime alimentaire, nos lecteurs ne doivent pas réster sous l'impression que nous attribuons cette déficience, à la négligence ou à l'insouciance des exploitants des fermes concernées. Nous savons trop que si nos cultivateurs pouvaient ajouter quelques heures à leurs journées déjà si bien remplies, ils les trouveraient encore trop courtes pour abattre toute la besogne. C'est tellement vrai tout cela!

Par ailleurs, sommes nous en état d'affirmer que.

vrai tout cela!

Par ailleurs, sommes nous en état d'affirmer que si nous réalisions bien l'importance du sujet, nous ne trouverions pas moyen de soustraire quelques heures au temps que nous consacrons aux travaux des champs dont quelques-uns sont peut-être moins payants et importants?

importants?

Comment s'y prennent donc les fermiers qui, dans des conditions identiques aux vôtres, trouvent le tour de cultiver, à proximité de la maison, un jardin de grandeur raisonnable, lequel, outre les avantages qu'il fournit à la famille et que nous avons déjà mentionnés, embellit davantage la propriété et apporte la note gaie aux abords du foyer rural.

Même si vous n'êtes pas très versés en culture maraichère, il est quand même facile de faire le tracé d'un bon jardin, de bien l'aménager et d'en varier les cultures pour convenir aux besoins de la famille.

Si vous lisez le chapitre X du premier volume: "Les Champs" du Manuel d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, ou encore les intéressants bulletins préparés par M. J.-H. Lavoie et les spécialistes du Service provincial de l'Horticulture, vous trouverez dans ces bulletins tous les renseignements utiles, vous acquer-

bulletins tous les renseignements utiles, vous acquer-rez le savoir absolument indispensable pour devenir bon jardinier, profession parait-il où les gens qui s'y adonnent vivent très vieux et en bonne santé.

Un bon et beau jardin n'exige pas une forte mise de fonds, c'est un moyen pratique d'augmenter la valeur de la propriété, de parer le home familial d'un décor charmant où il fera davantage bon vivre surtout si on veut bien l'entourer d'arbustes et de quelques fieurs.

Ses produits si recherchés aideront beaucoup la mena-gère à varier le menu de chaque jour, et par une bonne diète conserver la santé et le bonne humeur de la

Et votre agronome me souffle à l'oreille, pour que je vous le répète, que le jardin sur une ferme fait écono-miser bien des gros sous, suffisamment pour y consa-crer des heures de travail que nous pourrions employer autrement d'une manière moins profitable

#### Achetons des semences

#### garanties

Nous devons à M. Joseph Ferland, L.S.A. inspecteur de la Division fédéral des Semences les judicieuses considérations suivantes sur les semences garanties. Sur tous les tons et dans tous les sens, nous avons conseillé aux cultivateurs de ne pas épargner sur le coût de la semence. Cela prend le même temps, exige le même labeur de préparer un champ qui doit recevoir une mauvaise semence ou une semence de haute qualité, la différence n'est pas dans le travail et le coût de la préparation, mais bien dans les résultats à l'automne.

l'autome.

Le sujet ne laisse pas d'être très important aussi n'hésitons-nous pas à donner la place d'honneur à M. Ferland dans cette page que nous réservons aux propos courants de la saison.

\* \* \*

Les semences de mil et de trefle sont tres chères, ce printemps.
C'est une aubaine pour ceux qui en ont récolté mais un inconvénient sérieux pour ceux qui doivent en acheter.

en acheter.
Cependant il laudra quand meme ensemencer les terres, si l'on veut former des prairies et préparer les récoltes futures.
L'acheteur de semences se trouve donc dans cette alternative: ou débourser une somme considerable pour se procurer ce qu'il lui faut, ou désorganiser sa culture pour plusieurs années à venir.
La meilleure solution sera, sans doutes de faire les sacrifices nécessaires pour assurer le maintien régulier de l'exploitation.

de l'exploitation, , , \*\*\*

Est-il possible, cependant, d'adoucir-les rigueurs de

Nous le croyons.

Deux moyens principaux s'offrent au cultivateur pour éviter que les conditions présentes ne pèsent trop lourdement sur lui.

lourdement sur lui.
Ces moyens sont les suivants:
1.—L'achat des semences en coopération.
2.—Le choix d'une bonne marchandise.
La valeur du premier procédé est évidente.
Si les cultivateurs laissent aux commerçants la tâche d'acheter et de distribuer les semences, il est certain qu'ils paieront ces dernières plus cher. Il leur faudra rembourser des frais de transport et autres dépenses qu'ils auraient pu éviter.
Pourquoi les seuls individus à utiliser les semences, les agriculteurs, ne s'entendraient-ils pas pour acheter cette marchandise directement et au prix de gros?

cette marchandise directement et au prix de gros?

Nous avons un certain nombre de coopératives ou de syndicats d'achat et de vente qui s'occupent des semences d'une façon rationnelle, mais trop de cultivateurs se tiennent encore isolés et à la merci des com-

mercants.

Actuellement, dans plusieurs comtés de la province, nous voyons ceci: d'un coté, des producteurs qui sedemandent où vendre leurs semences; d'un autre côté, des acheteurs qui cherchent précisément ces mêmes

semences.
Si ces deux catégories de cultivateurs se groupaient de part et d'autre, ils pourraient se rallier aux orga-nismes existants ou encore se mettre en relation directe au moyen de l'annonce dans les journaux

Logiquement, la vente et l'achat des semences devraient se faire surtout par des groupes de cultiva-

devraient se faire surtout par des groupes de cuitive teurs.

Le deuxième moyen consiste dans l'achat de produits de bonne qualité.

Une bonne semence qui coûte cher revient encore meilleur marché qu'une mauvaise qui ne coûte rien.

La meilleure manière de connaître la valeur réelle d'une semence consiste à examiner l'étiquette qui accompagne chaque sac, et voir dans quelle catégorie cette semence est classée. No 1, No 2 ou No 3.

Les grainés non classées et non étiquettées ne peuvent avoir une grande valeur, quand elles ne sont pas franchement mauvaises. D'ailleurs l'eur venté dans ces conditions, pour des fins agricoles, est prohibée.

Que les cultivateurs ne se laissent pas prendre à on piège.



"La prospérité d'un peuple peut être comparée à un arbre; l'agriculture en est la racine, la manufacture et le commerce les branches et la vie. Si la racine souffre, les feuilles tombent, les branches se rompent et l'arbre meurt."- Shounung, empereur chinois et inventeur de machines agricoles, 2800 B.C.

**AVRIL 1935** | le Scleil entre au laureau le 20, a 7 h. 50 m. du soir.
| N l. ie 3, a 7 h. 11 m. du matin. | 6 P. L. le 18, à 4 h. 10 m. du soir.
| P. Q. le 10, à midi 42 m. | 6 D.Q. le 25, à 14 h. 21 m. du soir.

b De l'oct, semid.
b QUASIMODO (I el : dbl. maj. Kyr. da Temps. pase.
r Saint MARC, Evang. 2 el.
b Sainte Catherine de Sienne, Vierge.
MAI.
r Saints PHILIPPE et JACQUES, Apótres. Sam. SDIM. 4 30 6 56

Messe basse quotidienne de requiem permise La 2ème couleur est pour la Solennité.

Seuls ont droit à nos services de consultations légales et de renseignements divers, les cultivateurs dont l'abonnement est payé d'avance pour un an au moins.

L'administration

#### Une pensée par semaine

'J'invoque souvent ce Dieu auquel je suis heureux de croire, que des fous et des igno-rants nient, mais en qui l'homme éclairé trouve sa force, sa consolation et son espérance. (Thiers).

Lorsque vous lirez ces quelques lignes, s'élèveront du pied de la statue miraculeuse de la Vierge de Lourdes, sans interruption, depuis jeudi après-midi, à trois heures, jusqu'à dimanche à la même heure, les prières réparatrices si efficaces, parce qu'elles sont préférées entre toutes du Souverain Maître, du pieux et très saint sacrifice de la messe; sacrifice d'un Dieu fait homme répandant son sang jusqu'à la dernière goutte sur l'infâme gibet du Calvaire pour payer la rançon du péché, nous fermant à jamais les portes de la Patrie céleste.

Jamais depuis la fondation de la chrétienté, manifestation publique de foi n'a revêtu un

manifestation publique de foi n'a revêtu un caractère aussi grandiose, solennel et extraordinaire. On nous l'a dit dans toutes nos églises, ces fêtes religieuses solennelles, manifestations ces fêtes religieuses solennelles, manifestations inoubliables dont nos enfants parleront plus tard à leurs petits enfants, marquent la clôture du jubilé de réparation de l'annég sainte, anniversaire de l'institution du sacrément de l'Eucharistie, le sacrèment d'amour par excellence, héritage sacré légué à l'humanité par ce Jésus qui a tant aimé les hommes.

Dans toutes nos églises les adorateurs se feront nombreux jour et nuit au pied du Saint Sacrement exposé, tandis qu'à la grotte de Lourdes des milliers et des milliers de fidèles s'uniront d'intention aux ministres privilégiés qui offriront la Divine Victime en réparation des crimes commis par les créatures envers leur Créateur.

Nous de même dans nos églises respectives, nous devrons nous associer à ces grandes prières publiques de réparation. Jésus a soif de nos ames; nous, ayons soif de son règne sur le monde, règne qui nous vaudrait la paix avec des grâces infinies.

suite de la page 162

La categorie de la semence peut se garantir de deux

La première consiste dans l'étiquetage de la mar-La premere consiste dans l'etiquetage de la marchandise par le vendeur, après que ce dernier a obtenu un certificat de la Division des Semences, établissant la catégorie, d'un échantillon soumis à l'analyse.

Dans ce cas, le vendeur est responsable de la quabite du produit qu'il livre.

Cette garantie, en général, est excellente; mais il faut que l'échantillon analysé représente bien toute la quantité offerte en vente.

La deuxième manière consiste à soumettre un échan-

La deuxième manière consiste à soumettre un échan-tillon à l'analyse, comme précédemment, puis à faire vérifier et certifier la catégorie par un inspecteur auto-risé. Cet inspecteur examine soigneusément la mar-chandise, et, quand il la trouve conforme à la catégo-rie indiquée sur le certificat, il pose une étiquette spéciale et un sceau, à chaque sac, de façon qu'on ne puisse ouvrir ces derniers sans que le fait ne soit évi-dent. L'adéteur peut ainsi constater si one lui livre dent. L'acheteur peut ainsi constater si on lui livre le produit original, et il est assuré de l'exactitude des déclarations données sur l'étiquette.

l'epuis trois ans, plusieurs cultivateurs font examiner et sceller les semences qu'ils vendent. Pour bénéficier de cet avantage, les producteurs doivent d'abord avoir fait inspecter la récolte sur pied, puis faire analyser un échantillon, le plus tôt possible; et demander la certification.

der la certification.

Ce mode de vente est certainement le meilleur. Il offre à l'acheteur les meilleures garanties contre la fraude ou les erreurs possibles, et place le vendeur sur une véritable base commerciale parce que personne que peut douter sérieusement de la qualité de sa mar-

tte année, des quantités relativement grande graines de mil et de trèfle ont été ainsi inspectées et scellées, dans la province de Québec. Les acheteurs qui s'adresseront aux "Gentres" de production, que l'on trouve surtout dans la région de Montréal, auront facilement cette garantie, s'ils la demandent, car tous les l'hops producteurs ont en la précaution de Gara les bons producteurs ont eu la précaution de faire visiter leurs champs, l'été dernier.

Que les acheteurs profitent donc de ce moyen pour se procurer en toute sécurité des semences vérifiées et exactement classifiées.

Joseph Ferland, L.S.A., Inspecteur à la Division Fédérale des Semences.

#### Lettre aux cultivateurs

Q. Comment compléter, en protéine et en vitamines les grains servis aux animaux en croissance et aux poules pondeuses? R.— Les sous-produits tels que farine de viande.

farine de poisson et lait écremé, sont ajoutés aux grains de la ferme afin d'augmenter le contenu de protéine dans les rations. D'après les essais d'alimentation le pourcentage de protéine dans les rations doit être de 15 à 19%. Comme les grains n'en contiennent en moyenne que 10% et les aliments de source animale au-delà de 50%, if faut donc ajouter à peu près 15% de ces derniers dans la ration pour obtenir une composition profitablement nutritive pour ces deux classes

D'autres suppléments, comme l'huile de foig de morue, sont donnés très avantageusement à ces ani-maux soit durant leur bas âge, surtout les poussins soit confinés à l'intérieur, afin de suppléer les bénéfices de la lumière solaire qui est si bienfaisante; de plus ces suppléments facilitent l'assimilation des minéraux essentiels. En en servant plus que 1 ou 2% dans toutes les rations, on s'expose à des résultats désastreux plutot que profitables

Celui qui produit tous les grains sur sa ferme tire-rait profit en les faisant moudre et en leur ajoutant un supplément concentré convenablement préparé à cette fin. Un tel achat est justifiable parce que la consommation par ces jeunes animaux n est pas élevée et que les prix sont très abordables surtout quand l'achat est fait en coopération.

Q. Que signifie: "Suppléments minéraux."
R. Les minéraux et tout particulièrement le calcium et le phosphore sont très nécessaires dans les rations. Les poules et les porcs en ont surtout besoin rations. Les poules et les porcs en ont surtout besoin parce qu'ils consomment moins de lait et de foin que les jeunes de nos autres espèces domestiques. Ces éléments sont fournis par les farines d'os, les coquilles d'huitres et les foins de trèfle et de luzerne. Le sel fournit le sodium et le chlore quand la farine de poisson et l'iodure de potassium apportent l'iode. Tous ces éléments servent à la formation des os et des muscles des jeunes animaux et c'est l'absence de ces mêmes eléments qui cause le rachitisme si fraquet et que l'on eléments qui cause le rachitisme si fréquent et que l'on ne s'explique pas toujours. Quelques sous dépensés à l'achat de ces divers produits sauveraient beaucoup de jeunes animaux.

Pourquoi des aliments variés dans la ration?

R.—Il est admis que la combinaison d'aliments dans une ration est non seulement désirable mais essentielle. Les grains produits sur la ferme sont toujours pauvres en protéine et il est nécessaire de leur ajouter un supplément pour faire une ration favorablement balancée. Les plants riches en protéine comme les sèves Soya et la graine de lin, de même que les farines de viandes sournissent les protéines nécessaires. L'addition d'huile de soie de morue assurerait largement la présence de plusieurs formes de vitamines, et les farines d'os, le sol, la pierre à chaux finement moulue, la moulée de luzerne fourniront tous les suppléments minéraux. Les aliments verts tels que les pâturages, les foins coupés jeunes, les racines ajoutent de la succulence et sont riches en vitamines, en élèments minéraux et protéinues.

ments minéraux et protéques.

Les animaux à demi-production se passent assez bien de ces choses, mais ceux qui produisent à plein rendement, les réclament et ce sont ces derniers seuls qui laissent une marge de profits.

#### L'offre et la demande de graine de trèfle rouge

Il existe toujours une bonne demande pour la graine Il existe toujours une bonne demande pour la graine de trèfle rouge au Canada mais cette demande promet d'être encore plus vive ce printemps que d'habitude à cause du manque de graine de trèfle d'alsike et de mil et du prix élevé auquel elle se vend. La division des Semences du ministère fédéral de l'Agriculture annonce que le stock de graine de trèfle rouge est inférieur à la quantité habituelle. L'année dernière, la production du Canada était d'environ 2½ millions de l'irres et si l'on y ajoute le demi-milier de l'irres. de livres et si l'on y ajoute le demi-million de livres de graine anglaise importée, la quantité totale offerte pour les semences au Canada ce printemps sera d'environ 3 millions de livres. Ceci est bien inférieur à la consommation normale annuelle, qui est entre 4 et 5 millions de livres.

Sans doute les cultivateurs continueront à acheter moins de graine que d'habitude parce qu'ils manquent d'argent, mais comme la graine de trèfie rouge est bon marché, par comparaison à celle de trèfie d'alsike et de mil, il y aura probablement une demande plus

Vieux temps, vieilles choses

#### L'histoire de l'industrie laitière canadienne

L'industrie laitière, qui est l'une des plus anciennes des industries canadiennes, est aussi l'une des plus importantes. Les premières vaches furent introduites par Champlain à la colonie de Québec en 1608, et il y en a toujours eu depuis. Elles furent introduites en Acadie en 1632 et un recensement fait en 1671 révélait une population booine totale de 866 têtes. Les premièrs colons français qui s'établirent au pays apportèrent avec eux l'art de la fabrication du beurre et du fromage, et ils produisirent en peu de temps suffisamment de ces produits pour leurs proprès besoins. Les Loyalistes de l'Empire Uni en firent autant dans le Haut-Canada lorsqu'ils s'y établirent en 1783-4-5, et l'industrie laitière commença à jouer un rôrégulier dans la vie commerciale du pays.

Les notes de l'époque nous apprennent qu'il y avait un surplus de beurre en 1801 à Kingston, Ontario, dont une partie fut exportée sur les tetats linis.

Ontario, dont une partie fut exportée sur les Etats-Unis. Ce n'est cependant qu'en 1864, quand le système de fabrique fut introduit, que l'industrie laitière entra dans cette ère de dével'industrie laitière entra dans cette ère de développement et de progrès qui l'a mise au premier
rang des industries canadiennes. Un peu plus
tard vint l'invention de l'écrémeuse-centrifuge
qui révolutionna le travail dans les fabriques, et
qui, joint aux facilités fournies par les méthodes
améliorées de la conservation au froid, aida à
mattre l'industrie laitière dans la situation où
elle se trouve aujourd'hui. Le gouvernement
du Canada aide de bien des façons à promouvoir
les intérêts de l'industrie laitière par l'intermédiaire du Ministère de l'agriculture et du Ministère du Commerce et de l'Industrie. La Division
de l'Industrie laitière et de la réfrigéation a la
charge de ce travail pour le Ministère fédéral de
l'Agriculture.

forte pour la première, et le stock de graine de trèfle rouge offert sera probablement entièrement absorbé a vant que la saison soit terminée.

Presque toute la graine de trèfle rouge qui a été produite au Canada l'année dernière vient de l'Est de l'Ontario et du Québec, ce dont nous pouvons no féliciter, car cette graine est d'une rusticité et pureté supérieures. La plus grande partie de cette graine est maintenant chez les grainetiers pour être revendue, mais il y en a encore des quantités considérables chez les producteurs de la région de Plantagenet dans l'Est de l'Ontario et du district de Montréal, dans le Québec.

Pour plus amples renseignements sur les sources d'approvisionnements, adressez-vous à la division des Semences, du Ministère fédéral de l'Agriculture,

#### Le choix des engrais

#### chimiques

Le moment de l'année est arrivé où les cultivateurs font ou se préparent à faire leurs achats d'engrais chimiques.

Jusqu'à ces tout derniers temps, les cultivateurs qui n'avaient pas fait une étude des engrais chimiques comptiaent généralement sur leur agent local pour leur, indiquer la formule qu'ils devraient employe et malheureusement ces agents ne donnaient pas té jours les meilleurs conseils pour les intérêts des cultivateurs. Il existe maintenant une source de renseignements plus sûre pour le service des cultivateurs. ments plus sûre pour le service des cultivateurs; en ces dernières années les Gouvernements provinciaux de l'Est du Canada ont établi des conseils d'engrais chimiques, composés d'autorités éminentes sur la chimie agricole, de cultivateurs qui ont une connaiss engrais chimiques, et de représentants des fabricants d'engrais chimiques. Ces conseils publient des recommandations sur les analyses les meilleures pour les différentes récoltes et les différentes conditions du sol et rendent ainsi de grands services aux cultivateurs en les aidant à choisir les engrais qui sont le plus propres à donner des rende-

ments économiques.

Le Service des engrais chimiques de la Division des semences du Ministère fédéral de l'Agriculture, reconnaît l'utilité de la tâche accomplie par ces conseils provinciaux en guidant les cultivateurs dans le choix des engrais chimiques.

l'aisant une revue de l'écade, nous constator ne que les cadres du ch mologique se sont agrandis tr ment. Et cette expansion p pour le plus grand bénéfice a agricole de cette province.

En effet, aujourd'hui il su un coup d'œil sur nos diverse tions agricoles pour apprécier cours de protection que le mologie.

S'agit-il de grande culture mologiste modifie le système devant ce ravageur sournoi ver blanc; la pyrale du blé d' avoir franchi la frontière, m d'établir ses quartiers gér notre territoire? La sentine jours la pour sonner l'alarme dans le combat de nouvea veut-on couper les doigts de c dévastatrices que sont les s Le piège en est tout préparé.

Inutile de se promener bier chez le pomiculteur et le mar plus qu'ailleurs peut-être, la tenir en échec tout ce cortège qui veulent récolter avant no impérieuse. Qu'ils s'appelle de la pomme (ver chemin de de la pomme, chrysomèles, c altises, vers gris, teignes, etc des ravageurs acharnés qui production de l'interieur de no le style de l'interieur de no

n'a guère changé depuis dis une atmosphère plus hygieni y régner. En effet, les poudre des et les collants font chaq grand nombre de victimes ch ches domestiques, visiteuse ches aomestrques, visiteuse bles; les mites par leur odorat une défense de pénétrer dan robe protégée par la naph autrement; les punaises ont p au contact de la poudre de les coquierelles ont maintena

des fumigations.
L'entomologie ne s'est pas
sée des parasites de l'homme
nit les moyens de lutter co poux; et avec l'hygiène c diminuer notablement le n victimes. C'est peut-être pour quelques-uns qui ne co pas d'autres moyens pratiqu trainer à la comptabilité!

Et combien plus agréabl

OUS êtes-vous déjà tro une assemblée, dans hermétiquement ferm vous n'avez pas dû respirer suaves parfums du commercon donne des noms symboliqu "Fleurs d'amour", "Faites-et que sais-je encore? Vo cependant quitter cette

cependant quitter cette :
viciée.

Et dire que, dans un autr
il se rencontre des animaux q
de la négligence de certains c
sont condamnés à passer l'I
dans des étables où les mau
teurs et une température tr règnent en maitres. Ah, si e bêtes pouvaient parler! G dans leur "meuh" plaintif e eller réclament à bon droit. ce, donnez-leur-en, ça De retour d'une tourne sieurs étables où j'ai rencont nes, je démontre ici pourque comment il faut aérer.

#### NÉCESSITÉ DE VENT

Une petite étude, oh très l'air nous mettra sur la pist des chimistes, il se compord'oxigène, de 78% d'azote, 0.04 de-gaz carbonique et m de vapeur d'eau. Or, voic passe dans le phénomène de tion. Chaque fois qu'un ani il garde le 14. 1-5 de chac d'oxigène. Mais en échange gène, avec lequel il entreti il renvoie par l'expiration,

k de graine de trèfle entièrement absorbé

effe rouge qui a été nière vient de l'Est t nous pouvons no ne rusticité et d'un inde partie de cette grainetiers pour être es quantités considédu district de Mont-

ents sur les sources ous à la division des al de l'Agriculture,

rais

vé où les cultivateurs urs achats d'engrais

nps, les cultivateurs des engrais chimiques ur agent local pour devraient employers de donnaient pas te les intérêts des culties source de renseignedes cultivateurs; en nements provinciaux les conseils d'engrais es éminentes sur la grais chimiques, et de grais chimiques. Ces lations sur les analyrentes récoltes et les ndent ainsi de grands aidant à choisir les

iques de la Division éral de l'Agriculture, complie par ces con cultivateurs dans le

# RÉPRESSION de L'OESTRE des BOVINS dans QUEBEC

laisant une revue de la dernière décade, nous constatons sans pei-ne que les cadres du champ entomologique se sont agrandis très sensiblement. Et cette expansion prise l'a été pour le plus grand bénéfice de la classe agricole de cette province.

En effet, aujourd'hui il suffit de jeter un coup d'œil sur nos diverses exploita-tions agricoles pour apprécier le précieux irs de protection que leur apporte

S'agit-il de grande culture? L'entomologiste modifie le système de rotation
devant ce ravageur sournois qu'est le
ver blanc; la pyrale du blé d'Inde, après
avoir franchi la frontière, menace-t-elle
d'établir ses quartiers généraux sur
notre territoire? La sentinelle est toujours là pour sonner l'alarme et enrôler
dans le combat de nouveaux soldats;
veut-on couper les doigts de ces pilleuses
dévastatrices que sont les sauterelles?
Le piège en est tout préparé.

Inutile de se promener bien longtemps

Inutile de se promener bien longtemps chez le pomiculteur et le maraîcher. La plus qu'ailleurs peut-être, la nécessité de tenir en échec tout ce cortège d'ennemis qui veulent récolter avant nous, s'avère impérieuse. Qu'ils s'appellent mouche de la pomme (ver chemin de fer), pyrale de la pomme (ver chemin de fer), pyrale de la pomme, chrysomèles, charançons, altises, vers gris, teignes, etc., tous sont

altises, vers gris, teignes, etc., tous sont des ravageurs acharnés qui suppléent par leur nombre à leur petite taille et à libesse individuelle.

Le style de l'intérieur de nos demeures n'a guère changé depuis dix ans, mais une atmosphère plus hygiénique semble y régner. En effet, les poudres insecticides et les collants font chaque jour un grand nombre de victimes chez les mouches domestiques, visiteuses, indésiraches domestiques, visiteuses indésira-bles; les mites par leur odorat perçoivent une défense de pénétrer dans la garde-robe protégée par la naphthaline ou autrement; les punaises ont pris la fuite au contact de la poudre de pyrethre et les coquerelles ont maintenant horreur des fumigations.

L'entomologie ne s'est pas désintéres-sée des parasites de l'homme. Elle fournit les moyens de lutter contre puces, poux; et avec l'hygiène contribue à diminuer notablement le nombre des victimes. C'est peut-être regrettable pour quelques-uns qui ne connaissaient pas d'autres moyens pratiques de s'en-trainer à la comptabilité! Et combien plus agréable sont au-

#### Contribution de l'Entomologie à l'Amélioration des Troupeaux

Par ANDRÉ-A. BEAULIEU, Bureau de la Protection des Plantes. Ministère de l'Agriculture, Québec.

jourd hui les excursions estivales à tra-vers bois. Que ce soit à la chasse ou à la pêche, on peut soutenir sans broncher l'assaut des moustiques, si on a eu soin d'inclure la petite bouteille d'huile parmi les articles de voyage.

Pour continuer notre revue, i'en arrive à une autre catégorie d'êtres vivants; les animaux de la ferme. D'aucuns se demandent ce que l'entomologie apporte aux bestiaux. Mais il suffit de savoir que les insectes prélèvent partout leur que les insectes prelevent partout leur nourriture et qu'aujourd'hui nous avons des insectes ennemis de toutes nos pro-ductions, même animales, et que l'ento-mologiste ne craint pas de leur livrer bataille partout où ils gitent, jusque dans la bérgerie, l'écurie et la vacherie. Le bien-être des troupeaux laitiers, en

particulier, ne saurait nous laisser indif-férents. Je passe sous silence la répres-sion des mouches piquantes et de la mouche des cornes afin de réserver plus d'espace pour soumettre à l'attention des lecteurs le problème intéressant des hypodermes ou oestres des bovins com-munément appelés "taons".

Ce ne sont pas des ennemis nouveaux puisqu'ils sont répandus dans plusieurs

pays d'Europe, en Amérique du Nord et jusqu'en Asie. Ils étaient sans doute connus de nos ancêtres; de nos jours tous les cultivateurs subissent leurs mé faits. Cependant, jusqu'ici on a fait peu dans notre province pour les mettre en

Mais à l'heure présente, alors que tout un bataillon d'inlassables travailleurs, de collaborateurs émérites ét de fervents coopérateurs est à relever de plusieurs échelons notre industrie bovine, il y va certes de notre devoir d'apporter notre concours, si minime soit-il, à l'améliora-tion de cette branche la plus importante

de notre cheptel.

Pour cela il nous faudra nous aussi la coopération des bonnes volontés. Nous espérons l'obtenir en faisant connaître le danger que présentent réellement les hypodermes si nous les laissons travailler à leur aise.

A cette fin, nous avons fait tout der

nièrement quelques essais de traitement, non pas sur les troupeaux les plus affectés, mais sur des troupeaux qui sont l'objet de soins attentifs. C'est ainsi que nous avons recueilli les chiffres très intéressants qui suivent:

NOMBRE D'OESTRES PAR TETE AU PREMIER TRAITEMENT

TR	OUPEAU A.	TRO	UPEAU B.	TROUPEAU C.			
No de	Nombre d'oes- tres trouvés.	No de l'animal	Nombre d'oes- tres trouvés.	No de	Nombre d'oes tres trouvés		
1 2 3 4 5 6 7 8	23 20 7 6 27 11 3	1 2 3 4 5 6 7	6 14 7 6 20 11 14 18	1 2 3 4 5 6 7 8 9	8 2 8 7 10 13 13 8 11		

Ce tableau est d'autant plus significatil qu'il représente non pas l'infection annuelle totale par tête, mais uniquement les parasites apparus au ler avril 1935. Nous savons par ailleurs que dans Québec le plus grand nombre apparait en avril, mai et juin. Ceci nous indique qu'en doublant, triplant et peut-être quadruplant les chiffres reproduits plus haut nous aurions une idée de la popula. haut nous aurions une idée de la popula tion d'oestres que nous laissons naître chaque année

Il est aussi intéressant de noter que les hypodermes s'attaquent surtout aux jeunes bovins, c'est-à-dire à ceux âgés de 2 à 4 ans. Chez les animaux adultes la pénétration des larves est gênée par a penetration des larves est genee par une réaction qui se produit dans la peau. Une autre raison, à l'avantage des ani-maux adultes, est qu'au cours de l'été on les imprègne d'huiles insecticides pour les protéger contre les mouches. Ce qui a également pour effet d'éloigner les hypodermes et aussi d'empêcher. l'éclosion des œufs. Contrairement à ce que l'on serait porter à croire, nous avons deux espèces.

porter à croire, nous avons deux espèces d'hypodermes: l'hypoderme rayé de bœuf ou "Taon des tanneurs" et le Gros hypoderme.

hypoderme.

Bien que le premier soit plus petit que le dernier et beaucoup plus répandu. les deux ont cependant des caractéristiques communes tant dans leur cycle évolutif que dans leur genre de vie. C'est pourquoi nous pourrons faire l'étude des deux espaces compointement en ce qui deux espèces conjointement en ce qui a trait aux dommages causés et aux moyens de contrôle.

Pour le moment, qu'il nous suffise de

Pour le moment, qu'il nous suffise de savoir que l'hypoderme rayé nous arrive le premier c'est-à-dire à la fin d'avril et en mai pour y demeurer tard en juin et même en juillet. C'est durant cette période que les femelles pondent leurs œufs qu'elles attachent par petits groupes, n'excédant que rarement la douzaine, aux poils des animaux. Chaque femelle peut pondre de 400 à 500 œufs.

Pour ce qui est du gros hypoderme ce n'est qu'à la fin de juin et surtout en juillet et août que l'on constate sa présence.

Beaucoup plus tapageuses que les précédentes, les femelles attachent tou-jours leurs œufs un par poil. Mais comme elles pondent autant d'œufs que les voisines, il va sans dire que leurs attaques sont beaucoup plus fréquentes.

(Suite à la page 167)

# DU BON AIR AUX ANIMAUX

JOUS êtes-vous déjà trouvé, après une assemblée, dans une salle hermétiquement fermée? Si oui, vous n'avez pas dû respirer un de ces suaves parfums du commerce auxquels on donne des noms symboliques, tels que "Fleurs d'amour", "Faites-moi rêver" et que sais-je encore? Vous pouviez cependant quitter cette atmosphère

Et dire que, dans un autre domaine il se rencontre des animaux qui, par suite de la négligence de certains cultivateurs, sont condamnés à passer l'hiver entier dans des étables où les mauvaises senteurs et une température trop élevée y règnent en maitres. Ah, si ces pauvres bêtes pouvaient parler! Gageons que dans leur "meuh" plaintif et continuels elle réclament à bon droit de l'air pur De ce, donnez-leur-en, ça coûte si peu cher. De retour d'une tournée dans plu-sieurs étables où j'ai rencontré ces lacu-nes, je démontre ici pourquoi, quand et comment il faut aérer.

#### NÉCESSITÉ DE VENTILER

ne petite etude, oh tres simple l'air nous mettra sur la piste. Au dire des chimistes, il se compose de 21% d'oxigène, de 78% d'azote, de 0.03 à 0.04 de-gaz carbonique et moins de 1% de vapeur d'eau. Or, voici ce qui se passe dans le phénomène de la respiration. Chaque fois qu'un animal aspira-tion. Chaque fois qu'un animal aspira-il garde le 14. 1-5 de chaque bouffée d'oxigène. Mais en échange de cet oxi-gène, avec lequel il entretient sa vie, il renvoie par l'expiration, un volume

Par HENRI LACOURCIÈRE, B. S. A. district agronomique No. 4 à peu près égal d'un air vicié par l'acide

à peu près égal d'un air vicié par l'acide carbonique, la vapeur d'eau et d'autres substances organiques.

L'animal, comme l'hoinme, a donc avantage à ne respirer que l'air le plus pur possible, c'est-à-dire celui qui contient la proportion convenable d'oxigène. Malheureusement, ces conditions idéales font souvent défaut dans les étables non ventilées. Dans ce cas, l'air ne se renouvelant pas, l'animal en aspirant, emplit ses poumons d'un air qui rant, emplit ses poumons d'un air qui contient toujours de plus en plus de l'acide carbonique (poison) et toujours moins d'oxigène. Ce n'est pas tout. A l'étable, les animaux en consommant de la nourriture font une combustion lente, laquelle produit un dégagement de chaleur et amène des déchets. Bien

plus, ces excréments solides et liquides en fermentation dégagent des gaz amo-niacaux délétères et partant contami-nent l'air. Bref, voilà autant de motifs qui disent pourquoi aérer.

#### QUAND AERER

En entrant dans un étable, il s'agit tout simplement de consulter son appen-dice nasal. Y aspire-t-on des odeurs fortes? On est justement dans un mi-lieu contraire au bien-être des animaux. Remarque-t-on d'autre part, de l'humi-dité sur les murs et au plafond? C'est encore un indice qu'une étable souffre de ventilation. Enfin, si en outre de ce resuage malpropre, la température est

trop élevée, il va sans dire que c'est le moment d'aérer. Que de fois nous en-trons dans des étables bien blanchies, bien divisées. Mais quelle n'est pas notre déception, en constatant que nous sommes dans un four à cuire, tant la chaleur est intense. Retenons que la température moyenne désirable pour les animaux, varie de 55 à 60 degré Fahren-

#### COMMENT AÉRER

En abordant cette question, posons en principe que pour bien fonctionner, un système de ventilation doit d'abord renouveler l'air lentement et sans courant d'air et ensuite chasser l'humidité pour que les murs et les plafonds restent secs. Bien des systèmes sont en vogue. Bornons-nous ici à recommander le système "Rhuteford". Il semble le plus efficace. A l'instar des autres, il se compose des prises d'air pur et d'une cheminée d'appel d'air vicié.

Un mot des prises d'air! Elles laissent préférer l'air extérieur que autres que le compose des prises d'air et le les laissent préférer l'air extérieur que autres que le compose des prises d'air et le les laissent préférer l'air extérieur que autres des la compose des prises d'air et le les laissent préférer l'air extérieur que autres des la compose des prises d'air et le les laissent préférer l'air extérieur que les des la compose des prises d'air et le les laissent préférer l'air extérieur que les des la compose des prises d'air et le les laissent préférer l'air extérieur que les des la compose des prises d'air et le les laissent préférer l'air extérieur que les des la compose des prises d'air et les laissent préférer l'air extérieur que les des la compose des prises d'air et les laissent preférer l'air extérieur que les des la compose des prises d'air et les laissent preférer l'air extérieur que les des la compose des prises d'air et les laissent preférer l'air extérieur que les des la compose des prises d'air et les laissent préférer l'air et les laissent préférer l'air extérieur que les les laissent préférer l'air et l'air et l'air et En abordant cette question, posons

pénétrer l'air extérieur par une ouverture verticale qui débouche presqu'au ras des planchers et de préference à la tête des animaux. Regle générale, quant à leur grandeur, elles doivent fournir à chaque animal adulte, une superficie d'entrée d'air de 8 pouces carrés. Et une fois construite, la prise d'air ne débitera pas plus de 6 pouces carrés, car autre-ment ce serait dangereux pour les courants d'air dans les basses températures.

Que penser maintenant des chemines d'appel d'air vicié? Mieux vaut les construire à double parois avec vide entre les deux parois. Pour cela, il est préférable de n'utiliser que des planches embouvetées, sans nœuds, ni fendille-ments. Et leur dimension! Retenons ici qu'un animal adulte requiert une sortie d'air de 15 pouces carrés. L'inté-rieur de la cheminée sera lisse sans obstacles. Elle devra de plus être érigée aussi d'aplomb que possible, sans coude ni inclinaison trop prononcée. Enfin il importe qu'elle débouche hors du toit et dépasse la couverture de 8 à 10 pieds. On peut la recouvrir d'un capuchon

pourvu qu'il n'entrave pas la sortie d'air Ce système rencontre-til des indiffé-rents? Oui. Que ceux qui hésitent à l'a dopter, aère au moins d'une façon rudi dopter, aère au moins d'une façon rudi-mentaire et ce en perçant une petite porte dans la grande. Qu'ils ne se gênent pas pour la laisser ouverte durant les belles journées. Et si de temps en temps, ils ouvrent les grandes portes, ils devront éviter les courants d'air pour ne pas exposer les animaux, particulièrement les chevaux à prendre le souffle les chevaux, à prendre

Voilà, expliqués aussi simplement que possible, les principes d'une bonne aéra-tion. Puissent-ils recevoir l'adhésion des cultivateurs. Leurs animaux durant la période de la stabulation, doivent avoir l'illusion des beaux jours de l'été alors qu'ils vivent au grand air. Et bien, en hiver, ils auront dans toute sa pureté cet élément indispensable à la vie si l'étable jouit d'un bon système de ventilation.





LOUIS-NAZAIRE B.S.A., récemment engagé par la Socié-té des Éleveurs de Bovins Canadiens pour exécuter le travail d'inspection et a propagande des Bovins Canadiens.

M. St-Pierre est né à Ste-Perpétue, comté de l'Islet. Il a fait ses études classiques aux Collèges de Lévis et de Ste-Anne de la Pocatière, et ses études agronomi-ques à l'École Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière. Apparte-nant à une famille d'éleveurs de Bovins Canadione dès son jeune âge il a pris Canadiens, dès son jeune âge il a pris canadiens, des son jeune age il a pris contact avec cette race bovine. A cha-que année, depuis quatre ans, il fut chargé d'exhiber le troupeau de l'École de Laiterie de St-Hyacinthe aux Expo-sitions de Québec et de St-Hyacinthe; c'est dire qu'il connaît bien notre race bovine nationale dont il est un des forts admirateurs. Il connaît aussi un grand nombre de membres de la Société de Bovins Canadiens pour les avoir visités personnellement ou les avoir rencon-trés aux diverses expositions de la province. Nous attendons beaucoup des services de M. St-Pierre et sommes assurés que tous les membres de la Société apprendront avec plaisir sa nomination

Nous publierons bientôt l'itinéraire que suivra régulièrement l'inspecteur à par-

LÉOPOLD BOURQUE, B.S.A.

A sollicitude de Sa Majesté Georges V, à l'occasion de son jubilé veut bien s'étendre jusqu'aux détenus de nos prisons et de nos pénitenciers. Une mesure ministérielle présentée par M. Hugh Guthrie, ministre de la Justice a pour objet d'accorder une amnistie à l'occasion du 25ème anniversaire du couronnement de leurs Majestés le Roi et la Reine d'Angleterre.

Ainsi, un prisonnier condamné à douze ans de détention verra sa peine réduite à onze ans; la réduction sera

graduelle pour tous les détenus.

DANS l'Action Catholique du 17 courant, M. l'abbé Rosario Benoit, professeur de sciences au Séminaire de Québec veut bien préciser ce que nous devons comprendre par fune de mars et lune pascale. Beaucoup de nos gens sont sous l'impression que la fête de Pâques tombe invarfablement le dimanche qui suit le quatorzième jour de la lune de mars. Or voici des renseignements précis qui mettront fin à toute discussion à ce sujet. M. Benoît déclare:
"On est trop porté à confondre la lune de mars avec la lune pascale, qui est la lune d'avril cette année. Nous avons eu la nouvelle lune le 3 avril courant et la pleine lune le 18. Or, Pâques fombe le premier dimanche qui suit la la lune pasca colle de 21 mars. En

rant et la piene lune le 18. Or, Paques tombe le premier dimanche qui suit la pleine lune après celle du 21 mars. En mars, nous avons eu la nouvelle lune le 5 et la pleine lune le 20 suivant. Or, la tête de Pâques a lieu après le 14ème jour de la lune de mars; autrement dit le dimanche après la pleine lune qui arrive le jour de l'équipoxe, ou dans le mois la pleine lune qui arrive le jour de l'équipoxe, ou dans le mois de l'équipoxe ou dans le mois de l'équipoxe. le jour de l'équinoxe, ou dans le mois qui suit, et comme le premier jour de cette lune se place nécessairement entre le 8 mars et le 5 avril — il se plaçait cette année au 3 avril—la fête oscille entre le 22 mars et le 25 avril. La nou-velle lune nous est arrivée le 3 avril, la pleine lune le 18, et Pâques a lieu le premier dimanche après cette pleine une, soit le 21 . C'est l'époque de la lune pascale, lune d'avril cette année'.

#### SEMAINE

L'hon, juge Eugène Lafontaine, ancien juge en chel de la Cour d'Appel est mort à Montréal, le 21 courant, à l'âge de 78 ans. Le défunt était un ancien président de la Commission des Écoles

l'abbé Emile Hudon, ancien curé de St-Emilie de Lotbinière, est décédé à l'hospice St-Dominique le 17 courant à l'âge de 64 ans, 7 mois.

'Hôtel Savoie, rue Rideau, Ottawa, a été détruit par les flammes le 19 courant. Un pensionnaire, M. Hauck, âgé de 34 ans a perdu la vie.

UATRE personnes se sont noyées dans le district d'Ottawa durant l'espace de 36 heures. Les accidents de l'onde commencent pas mal à

E Japon est encore éprouvé par un affreux cataclysme. Un séisme sur l'Île Formose fait 3,000 morts, 11.000 blessés et environ 250.000 paysans sont sans abri. Des villages disparaissent en entier.

a session d'ôntario, la première depuis l'avènement du gouvernement Hepburn a été prorogée le 18 courant. Une nouvelle session serait convoquée à l'automne, après la tenue des élections générales du fédéral.

E canal Lachine sera ouvert à la navigation le 24 courant. Un grand nombre de fréteurs doivent descendre prochainement à Montréal pour transférer leurs marchandises aux éaniques actuellement dans le port de

R. B. Bennett, premier ministre du Canada semble assez bien rétabli de la maladie qui l'a retenu à ses appartements durant quelques semaines.
M. Bennett est parti pour Londres où il assistera aux fêtes du jubilé de Sa Majesté Georges, Vet de la reine Marie.

N citoyen bien connu de Québec, M. Alphonse Renaud a été suffoqué par les flammes avec sept de ses enfants et une bonne alors que le feu s'est déclaré à sa résidence d'été, samedi matin. C'est l'une des plus tristes tragé-dies que nous ayons eues depuis plu-lieurs apréses: sieurs années;

N train rapide du Canadien-Natio-nal a déraillé près Heatherton en Nouvelle-Ecosse a causé la mort de quatre hommes dont les deux mécaniciens. Quatre personnes sur les cinquan-te qui se trouvaient dans les voitures de passagers ont été blessées.

A demande serait très forte pour les peaux de renards sur le marché anglais aurait déclaré le major Robertson, représentant de la Canadian Silver Fox Association. Les ventes du mois de mai pour les renards argentés devraient absorber la plus grande partie

OS exportations de bacon et de jambon durant le mois de février se sont élevées à 14.973.000 livres, représentant une valeur de \$2,252.796. Ces chiffres sont plus que le double de ceux du mois correspondant l'année dernière, les mêmes exportations étant alors de 7.485.000 livres, évaluées à \$1.103.081.

ASSOCIATION Coopérative de l'Argentine a adressé hier une invitation aux organisations, agri-coles canadiennes et australiennes pour qu'elles envoient des représentants joi afin de discuter le retrait de limitations sur les exportations de blé, l'Association est composée de 5.000 fermiers de toutes les parties de l'Argentine.

N vendeur de biscuits du nom de N vendeur de biscuits du nom de Paul Cook, 34 ans, est détenu par les autorités policières de la métropole comme témoin à l'enquête qui sera tenue sur la mort de M. Joseph Blais, ouvrier, demeurant rue Delorimier à Montréal et trouvé mort en arrière de sa résidence par sa fille Yvette.

M. Blais portait une profonde entaille derrière la tête.

L'HON. HENRI-SÉVERIN BÉ-LAND, prédécesseur de M. Lacroix comme représentant aux commu-nes du comté de Beauce, ministre dans le cabinet King et auvergant des le nes du comté de Beauce, ministre dans le cabinet King et auparavant dans le gouvernement de Sir Wilfrid Laurier, est décédé subitement le 22 courant. L'honorable sénateur Béland était âgé de 66 ans, Il est né à Louiseville dans le comté de Maskinongé en octobre 1869. Il fût prisonnier de guerre en Allemagne durant le grand conflit armé de 1914 à 1918. En 1918 après des pourparlers auxquels Sa Sainteté le Pape prit part lui-même, il fût échangé pour un comte de Bulow, prisonnier en Angleterre. Libéré en juillet 1918, il arriva à Québec au début du mois d'août.

E ministre de l'Agriculture a autorisé la formation des sociétés agri-coles suivantes:

coles suivantes:
A Ville-Marie, Témiscamingue — Fabrique coopérative de Beurre de Ville-Marie, avec principal siège d'affaires en cette mênte municipalité.
A Sainte-Emélie de Joliette — Société Coopérative Agricole de Ste-Emélie' avec siège d'affaires en cette municipalité.

N formidable incendie a causé des pertes d'une cinquantaine de mille dollars au Bic, en détruisant le magasin de M. Aurèle Chamberland et deux autres maisons. Le feu fût découvert par un passant vers 9 heures, un peu après que la grand'messe paroissiale fût commencée. L'un des pompiers volontaires, M. Joseph Gagnon, fut blessé au visage au plus fort de l'incendie.

ES résultats de la conférence tenue à Stresa, Italie peuvent se résu-mer par un accord complet entre la Grande-Bretagne, la France et l'Italie

la Grande-Bretagne, la France et l'Italie sur un programme de paix en sept points. "Les trois puissances", dit le communiqué final, "transmis à la presse", dont la politique a pour objet le maintien collectif de la paix dans les limites de l'organisation dans la Société des Nations, sont entièrement d'accord pour s'opposer par tous les moyens praticables à toute répudiation unilatérale des traités susceptibles de menacer la paix de l'Europe et elles agiront en étroite collaboration en ce sens.

LE Fuhrer est en fureur, nous annon-cent les journaux, à la suite de l'attitude prise par l'Angleterre, la France et l'Italie à la conférence de Genève. Hithler n'hésite pas à déclarer qu'il est jourille pour les nations de qu'il est inutile pour les nations de compter sur la rentrée de l'Allemagne dans la Société des Nations si l'alliance de la conférence de Stresa n'admet pas les raisons qui ont motivé le réarmement en Allemagne. Le chef des nazis a de plus menacé de répudier le traité de Versailles en bloc. Le lecteur admettra que l'Allemagne naziste est très loin d'entretenir des propos de paix.

N industrie laitière, les statistiques du Service de l'Economie rurale nous cannoncent une augmenta-tion de 14.6% pour la fabrication du beurre durant le mois de mars, à 940.000 livres contre 820.000 lbs en 1934. Pour le fromage, le total de la fabrication est identique à celui du mois de mars 1934, soit 60.000 lbs soit 60.000 lbs.

Pour les trois premiers mois de l'an-

née du calendrier, la production du beurre accuse une augmentation de 3.5% à 2.208.000 lbs et celle du fromage 4% de plus qu'en 1934 pour les mêmes mois, à 217.000 lbs.

Baldwin, marchand Baldwin's Mills dans le comté de Stanstead, ancien député de ce comté aux Communes a été ligoté, baillonné et assommé jeudi soir dernier et meurt quelques instants après. La police détient comme témoin à l'enquête un jeune homme qui aurait été vu en compagnie d'un étranger qui au-rait rôdé une partie de l'après-midi près du magasin de la victime, et au-rait passé quelques heures en compa-gniede M. Baldwin avant le forfait. Le vol serait, dit-on, le mobile du crime. Mme Baldwin qui revenait de Floride est morte de saisissement en apprenant la nouvelle de l'assassinat de son époux

#### Panier aux Lettres

Nous ne répondons qu'aux lettres portant la signature et l'adresse de nos abonnés.

Rép. à W. D., Goodwin, Ont.—Nous ne connaissons pas la formule dont il est question et nous ne pouvons pas l'obte nir de l'industrie.

A P. H.—Le marché de Québec est amplement pourvu en ce moment, notre correspondant ferait beaucoup mieux de communiquer directement, par lettre, avec la Coopérative Fédérée de Québec, 130 rue St-Paul, est, Montréal.

M S. J.-B. ROLLAND, président de la Compagnie de Papier Rolland, limitée; président de la Banque provinciale du Canada est décédé la semaine dernière à l'âge de 83 ans.

Le défunt avait succédé à Sir Hormisdas Laporte comme président de la Banque provinciale en 1933.

M. Rolland fût maire de St-Jérôme, Il était encore directeur de l'Hôpital Notre-Dame.

SEPT mineurs ont été ensevelis vivants dans une mine de char SEPT mineurs ont été ensevelis vivants dans une mine de charbon de la Nouvelle-Ecosse, à Stellarton, à la suite d'une explosion. Il a été impossible jusqu'à présent d'expliquer les causes de cet accident. Un groupe de mineurs travaillant assez près du lieu fatal ont déclaré qu'ils avaient entendu une détonation suivie d'une violente poussée d'air qui balaya la galerie comme un ouragan. Après a procédé à l'appel des hommes, les d'eurs de la mine Acadia ont constaté que sept manquaient à l'appel. que sept manquaient à l'appel.

OMMÉ nous l'avons annoncé des nièrement, la province de Québec, en vertu d'un ordre en conseil qué le Parlement adoptera durant la présente session, fera parti du plan de vente des pommes de terre du "Marketing Board" auquel les autres provinces anglaises de l'Est s'étaient déjà ralliées. Par le nouvel arrangement auquel ont rar le nouvel arrangement auquel ont souscrit et donné leur assentiment les marchands de gros de Montréal, la Coopérative Fédérée agira à l'avenir comme agent auquel le Marketing Board a donné le pouvoir et l'autorité de représenter les cultivateurs et les sociétés coopérative à la vente des pommes de terre sur le marché de Montréal.

A Banque Canadienne Nationale nous annonce, dans son dernier bulletin mensuel, que cette revue inréressante de la situation économique au Canada ne sera publiée à l'avenir que tout les deux mois. Naturellemen nous promet que le bulletin sera volumineux et encore plus documente.

Dans le dernier numéro paru nous

lisons le passage suivant qui nous recon-

"L'agriculture, si loin qu'elle soit encore d'un état satisfaisant, se trouve néanmoins cette année devant une perspective plus encourageante. Seuls le blé, les bestiaux, le beurre et les pommes de terre présentent à l'heure des excédents préoccupants. Le marché des autres produits de la ferme s'achemine vers un sain équilibre. vers un sain équilibre. Aussi, depuis un an, les prix agricoles accusent-ils dans l'ensemble une augmentation notable."

Notable est peut-être un peu fort, mais il y a augmentation quand même.

A campagne de refrancisation commencée l'an dernier par un groupe de patriotes quebécois et continuée cette année avec plus de vigueur encore, a sa répercussion au-delà des limites de notre province même. compagnie anglaise de Toronto envoie, à l'occasion de la fête de Pâques, une mignonne boîte échantillon de ses délicieuses barres de chocolat au lait "Rown TREE", Mais il y a plus, nous avons remarqué avec grand plaisir que les produits de cette importante concerne sont tous étiquettés dans les deux langues officielles du pays. Nous félicitons d'autant plus les directeurs de cette compagnie qui ont été bien, inspirés, cette fois, en adoptant une si louable politique, que c'est la première fois qu'une maison si importante de la province voisine nous présente un produit aussi parfait en donnant justice aux consommateurs de langue française.

Les refrancisateurs vont bien, il faut les encourager fortement à persévérer A campagne de refrancisation com-

Les refrancisateurs vont bien, il faut les encourager fortement à persévérer dans la voie où ils se sont engagés.

#### Les maladies du framb

Par G. W. KOCH, Labor pathologie végétale, Ste

Les framboisiers sont tain nombre de maladi-reparaissent à peu près qui sont plus ou moin plus ou moins nuisibles ces maladies, comme le bleue, et l'anthracnose des parasites, mais il y des parasites, mais il y la galle du collet, qui es bactérie. Les symptôn de la tige varient beau mildiousées portent de brunes, malsaines; la lium fait tomber les fei la tige varient de de la tige paragrafication. la tige prend une décole enfin, la galle du colle grosses excroissances er sur les tiges, au-dessou

Beaucoup des germes sont portés aux plant pluie et les vents; d'au également dans la terre que toutes ces maladies combattues par les mêr laboratoire de patholo Service de la botanique rimentales fédérales, si rines, a donné béaucou quelques-unes de ces ma dernières années, et l qu'il a faites à ce suje de présenter les recom vantes sur la façon de l

1. Pour établir de n tions, n'employez que fiés, c'est-à-dire les me puissiez vous procurer. de sujets certifiés doive gnés du sceau d'approba nement fédéral, savoir,

nement fédéral, savoir, officielle. Si les framb cette étiquette, c'est cont pas certifiés.

2. Ne laissez pas les trop de largeur ni devel l'air circule mal dans les et rapprochées, ou rem ses herbes, et l'on y beaucoup de maladies

3. Pour combattre l'pliquez de la chaux phase dormante retard

phase dormante retard lie bordelaise 3.5.40, caséinate de calcium, tiges ont de 5 à 9 pouc

4. Coupez toutes le et brûlez-les bientôt a produit des fruits.

5. Pour combattre cillium et la galle du jamais de nouvelles pla boisiers sur une terre des récoltes sujettes à de ces deux maladies.

Votre cheval TOUSSE-T-II FLE. Donnez-lui ANTI-TO mède connu. Par poste 85c. die, consultation gratuite. General Veterinary Drug., blie en 1899.

#### Concours de l'Est de

Semaine finissant le Sous la direction de la Sta Ste-Anne de la Po

Parquets-propriétaire et Parquete—propriétaire et
2. Tayler, S. G. . . . . . L.
6. Cou. Coo. Montmagny
7. Sta. Exp. Lennorville.
8. Sta. Exp. Lennorville.
9. Sta. Exp. La Ferme...
10. Sta. Exp. La Ferme...
11. Sta. Exp. Ste-Anne...
12. Sta. Exp. Ste-Anne...
13. Sta. Exp. Ste-Anne...
14. Slacer, Kenneth...
16. Letendre J. W.

La valeur totale de bulbes, de plantes et d tés au Canada en 19 \$600,187.00. Les Par 62 pour cent de ces Etats-Unis, 9.7 pour oprès de 7 pour cent, et gne, moins de 5 pour c

En 1934 la product blé, en dehors de la R et de certains petits p chiffrait par 3,334 milli contre 3,668 millions 1933, soit une diminu lions de boisseaux ou pl

Goodwin, Ont .- Nous no s la formule dont il est is ne pouvons pas l'obte

e marché de Québec est ferait beaucoup mieus er directement, par lettre, ative Fédérée de Québed, est, Montréal.

COLLAND, président de pagnie de Papier Rolland, président de la Banque Canada est décèdé la re à l'âge de 83 ans. ait succédé à Sir Hormis-comme président de la ciale en 1933.

fût maire de St-Jérôme, directeur de l'Hôpital

irs ont été ensevelis vi ns une mine de charbon uvelle-Ecosse, à Stellar d'une explosion. Il a été qu'à présent d'expliquer et accident. Un groupe availlant assez près du déclaré qu'ils avaient détonation suivie d'une ée d'air qui balaya la un ouragan. Après a el des hommes, les d ne Acadia ont constate iaient à l'appel

us l'avons annoncé des t, la province de Québec, d'un ordre en conseil qué doptera durant la pré-ra parti du plan de vente e terre du "Marketing l les autres provinces et s'étaient déjà ralliées, arrangement auquel ont né leur assentiment les gros de Montréal, la édérée agira à l'avenir auquel le Marketing e pouvoir et l'autorité de cultivateurs et les socié à la vente des pommes de ché de Montréal.

Canadienne Nationale ionce, dans son dernier mensuel, que cette revue la situation économique era publiée à l'avenir que nois. Naturellemen ue le bulletin sera encore plus documente. nier numéro paru nous e suivant qui nous recon-

e, si loin qu'elle soit at satisfaisant, se trouve e année devant une pers character de la comme de la co de la ferme s'achemine ants. uilibre. Aussi, depuis un ricoles accusent-ils dans augmentation notable." peut-être un peu fort, mentation quand même.

e de refrancisation coman dernier par un groupe etes quebécois et contiée avec plus de vigueur épercussion au-delà des e province même. sion de la fête de Pâques, boîte échantillon de ses botte echantillon de ses res de chocolat au lait ', Mais il y a plus, nous é avec grand plaisir que e cette importante con-étiquettés dans les deux es du pays. Nous félich plus les directeurs de e qui ont été bien inspiadoptant une si louable c'est la première fois si importante de la pro-ous présente un produit ous presente un producte m donnant justice aux de langue française, ateurs vont bien, il faut fortement à persévérer ils se sont engagés.

#### Les maladies de la tige du framboisier

Par G. W. KOCH, Laboratoire fédéral de pathologie végétale, Ste-Catharines, Ont.

Les framboisiers sont sujets à un cer-Les framboisiers sont sujets à un cer-tain nombre de maladies de la tige qui reparaissent à peu près tous les ans, et qui sont plus ou moins répandues ou plus ou moins nuisibles. La plupart de ces maladies, comme le mildiou, la tige bleue, et l'anthracnose sont causées par des parasites, mais il y en a une appelée la galle du collet, qui est causée par une bactérie. Les symptômes des maladies bactèrie. Les symptômes des maladies de la tige varient beaucoup. Les tiges mildiousées portent de grosses régions brunes, malsaines; la brûlure Verticil-lium fait tomber les feuilles tandis que la tige prend une décoloration bleuâtre; enfin, la galle du collet fait naître de grosses excroissances en forme de nœud sur les tiges, au-dessous du niveau du

Beaucoup des germes de ces maladies sont portés aux plantes saines par la pluie et les vents; d'autres se trouvent également dans la terre. On voit donc que toutes ces maladies ne peuvent être combattues par les mêmes moyens. Le laboratoire de pathologie végétale du Service de la botanique des fermes expé-rimentales fédérales, situé à Ste-Catharines, a donné beaucoup d'attention à quelques-unes de ces maladies en ces dix

quelques-unes de ces maladies en ces dix dernières années, et les observations qu'il a faites à ce sujet lui permettent de présenter les recommandations suivantes sur la façon de les combattre.

1. Pour établir de nouvelles plantations, n'employez que des sujets certifiés, c'est-à-dire les meilleurs que vous puissiez vous procurer. Tous les paquets de sujets certifiés doivent être accompagnés du sceau d'approbation du Gouvernement fédéral, savoir, l'étiquette rouge officielle. Si les framboisiers n'ont pas cette étiquette, c'est que les sujets ne

officielle. Si les framboisiers n'ont pas cette étiquette, c'est que les sujets ne sont pas certifiés.

2. Ne laissez pas les rangées prendre trop de largeur ni devenir trop épaisses; l'air circule mal dans les rangées épaisses et rapprochées, ou remplies de mauvai-ses herbes, et l'on y trouve toujours beaucoup de maladies des tiges.

3. Pour combattre l'anthracnose, ap-

beaucoup de maladies des tiges.

3. Pour combattre l'anthracnose, appliquez de la chaux soufrée 1.9 à la phase dormante retardée, et de la bouillie bordelaise 3.5.40, plus 2 livres de caséinate de calcium, à l'époque où les tiges ont de 5 à 9 pouces de hauteur.

4. Coupez toutes les tiges à fruits, et brûlez-les bientôt après qu'elles ont produit des fruits.

produit des fruits.

5. Pour combattre la brûlure Verti-cillium et la galle du collet, ne faites jamais de nouvelles plantations de framboisiers sur une terre qui a déjà porté des récoltes sujettes à l'une ou à l'autre de ces deux maladies.

Votre cheval TOUSSE-T.H.? Évitez le SOUF-FLE. Donnez-lui ANTI-TOSSA. Le meilleur re-mède connu. Par poste 85c. Pour toute autre mala die, consultation gratuite. Ecrivez-nous. The General Veterinary Drug., Ltd., Hull Qué. Éta-blie en 1899.

#### Concours de ponte de l'Est de Québec

Semaine finissant le 17 avril 1935. Sous la direction de la Station Expérimentale. Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Parquets-propriétaire et Race	Total Oeufs	Points
2. Tayler, S. GL.B.C.S	1040	1198.4
6. Cou. Coo. Montmagny P.R.B	862	932.
7. Sta. Exp. Lennorville "	1040	971.0
8. Sta. Exp. Kapuskasing "	592	621.8
9. Sta. Exp. La Ferme "	858	869.8
10. Sta. Exp. Ste-Anne "	909	926.0
11. Sta. Exp. Ste-Anne	784	744.4
12. Sta. Exp. Ste-Anne	727	681.6
13 Sta Evn Ste-Anne	871	866.3
14. Slacer, Kenneth	873	895.4
15. Letendre J. W "	679	696.0
73.4-3	0004	0400

La valeur totale des importations de La valeur totale des importations de bubes, de plantes et d'arbustes impor-tés au Canada en 1934 se montait à \$600,187.00. Les Pays-Bas ent fourni 62 pour cent de ces importations; les Etats-Unis, 9.7 pour cent; la Belgique, près de 7 pour cent, et la Grande-Breta-gne, moins de 5 pour cent.

En 1934 la production mondiale de blé, en dehors de la Russie, de la Chine et de certains petits pays asiatiques, se chiffrait par 3,334 millions de boisseaux, contre 3,668 millions de boisseaux en 1933, soit une diminution de 334 millions de boisseaux ou plus de 9 pour cent.

## AUGMENTEZ VOS PROFITS

Pour vous assurer des profits substantiels par une ponte à bonne heure et abondante toute l'année, achetez maintenant pour la qualité et non par le prix, d'une ferme possédant ses propres troupeaux acclimatés, éprouvés et sélectionnés depuis des années.

Si l'alimentation aide au succès, le grand point de départ c'est la qualité et la vigueur des poussins ou poulettes: voilà le facteur important. Ne l'oubliez pas si vous voulez réussir et progresser. Nous garantissons livraison 100% vivants, en parfaite condition et exempts de maladie rendus à destination.

Notre catalogue essentiel—gratis—vous aidera à augmenter vos profits. Vingt-deux ans d'expérience, un personnel compétent et l'équipement le plus moderne à votre service: puis la plus importante ferme du genre dans Québec à votre portée toujours.

rtante ferme PREAL-LIMITE

Des centaines de clients satisfaits ont fait notre succèspous ferons de même pour vous. Confiez-nous vos commandes et vos problèmes.

VEUILLEZ REMPLIR CE COUPON

Ce COUPON vous apportera Catalogue, plus escompte de \$1.00 sur 200 POUSSINS ou \$5.00 sur 1,000 POUSSINS achetés avant 15 MAI 1935. Je préfère la race. Mon poulailler grandeur (pds).

#### LA FERME AVICOLE MONTREAL

Adresse postale: 5825 Durocher, Montréal, Qué.

(Ferme et Couvoir: Chemin Chambly, Longueuil, Qué.) COMMANDEZ A BONNE HEURE, VOUS Y GAGNEREZ ET SEREZ MIEUX SERVIS.

#### TRIBUNE LIBRE

#### La poule "Orpington Fauve"

St-Jean-Baptiste de Rouville, 3 avril, 1935.

M. le Directeur, "Le Bulletin de la Ferme".

A venir à ces dernières années, on ne A venir à ces dernières années, on ne comptait pratiquement que deux races de poules d'utilité générale: la Plymouth Rock Barrée et la Rhode Island Rouge, mais aujourd'hui, nous pouvons en compter trois, la race Orpington Fauve qui tente de s'introduire dans notre province, grâce à ses hautes qualités. C'est une race d'avenir pour les aviculteurs et les cultivateurs en général. et les cultivateurs en général.

La poule Orpington est d'origine an-glaise elle possède à la fois la beauté et les qualités de ponte et de chair. En effet, c'est une des plus belles volailles que l'on puisse voir, elle est d'un beau jaune-doré, l'œil vif, la crête rouge, le bec et les pattes blancs.

Une bonne lignée d'Orpington Fauve vaut la Plymouth Rock et la Rhode Island pour la ponte, elle les surpasse pour la viande. Elle est un peu plus grosse et sa qualité spéciale est de produire une chair absolument blanche; elle est d'une grande valeur à l'éleveur qui souhaite pouvoir mettre sur le marqui souhaite pouvoir mettre sur le mar-ché des poulets engraissés au lait, Classe "A".

Les poulets ont en plus la qualité de s'emplumer et de se développer plus vite que les P.R.B. avec les mêmes soins.

La poule est très vigoureuse et excellente reproductrice; elle pond de gros œufs couleur jaune-brun que les consommateurs apprécient beaucoup, en résumé c'est une race qui mérite d'être essavée.

Toutefois il faut bien s'assurer d'une lignée ayant été bien sélectionnée pour la ponte, car il se rencontre encore des Eleveurs plutôt amateurs ne sélection-nant que pour le plumage, sans s'occuper du principal: la vigueur et la ponte.

Si vous aviez l'intention de vous pro-curer une bonne lignée de cette race de volaille, des sujets possédant toutes les qualités propres aux oiseaux profitables, vous pourriez communiquer avec le Couvoir coopératif de Marieville, Cté Rouville, P. Q. Ge couvoir certifié est en état de vous fournir des poussins provenant de troupeaux exempts de diarrhée blanche et approuvés par le Service d'Aviculture provincial. Ceux qui désirent plus amples renseignements sur cette race n'auraient qu'à m'écrire et je me ferai grand plaisir de leur répondre.

LAURENT NOISEUX, D.S.A.

LE "BULLETIN DE LA FERME" est imprimé
par "LE SOLEIL", Limitée

Coin St-Vallier de et la Couronne, Québec.

#### L'élevage des oies bien conduit

Par A. G. TAYLOR, Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

Le libre parcours et l'abondance de verdure, voilà les deux choses essentiel-les pour réussir l'élevage des oies. Tant que les jars, les oies et les oisillons ont une abondance d'herbe ou de trèfle ten-dres, ils se portent bien, même s'ils ne reçoivent ni grain, ni pâtée.

L'oie doit commencer à pondre vers la mi-mars et les œufs sont mis à couver dès qu'ils ont été pondus; plus tôt ils sont couvés, mieux cela vaut. La durée de l'incubation est de 31 jours. Cette incubation peut se faire dans des incubateurs sous des poules ou sous la mèreteurs, sous des poules ou sous la mère-òie. C'est une bonne précaution que d'arroser légèrement les œufs avec de l'eau tiède une fois par jour lorsqu'ils sont mis sous la mère-oie ou sous des poules, et deux fois par jours lorsqu'ils sont dans un incubateur. Cet humec-tage des œuss empêche le germe ou l'embryon de devenir trop sec et d'adhél'embryon de devenir trop sec et d'adhèrer à la coque, spécialement au moment de l'éclosion. Les oisillons exigent beaucoup de chaleur après l'éclosion et l'on pourra, sans risque, les laisser dans l'incubateur ou sous la mère-oie pendant environ deux jours après l'éclosion. L'air dans l'incubateur devrait être tenu à la même température après que les oissaux sont éclos; on mettra les les oiseaux sont éclos; on mettra les oisillons dans l'éleveuse lorsqu'ils se seront ressuyés et qu'ils peuvent se mouvoir aisément.

Lorsque les oisillons commencent à prendre de la nourriture, c'est une bonne pratique que de mettre un morceau de gazon vert près du nid ou de l'éleveuse et de les laisser picoter euxmêmes les tiges tendres. Ceci les encouragers product les quelques ragera à manger. Pendant les quelques premiers jour son leur donnera des miettes de pain humectées de lait. Lors-qu'ils ont environ une semaine on pourra qu'ils ont environ une semaine on pourra leur donner une pâtée composée de par-ties égales par poids de fàrine de blé d'Inde, de moulée d'orge, de son et de petit son. Cette pâtée doit être molle, mais non baveuse. Donnez trois ou quatre repas par jour pendant environ deux semaines. Lorsque le temps est beau, laissez les oiseaux courir dehors, mais protégez-les contre les plujes froibeau, laissez les oiseaux courir dehors, mais protégez-les contre les pluies froides et rentrez-les toujours pour la nuit jusqu'à ce que le temps se réchauffe. Lorsqu'ils sont bien partis, vous pourrez les mettre sur un bon'pâturage, et cesser de leur donner de la pâtée. Faites en sorte qu'ils aient beaucoup d'ombrage et une provision abondante d'eau fraiche devant aux en tout temps.

devant eux en tout temps.

L'élevage d'une bande d'oïes est chose si aisée qu'il n'y a pas un cultivateur qui devrait se priver de cette occateur qui devrait se priver de cette occa-sion de faire un peu d'argent. Les frais sont minimes, les oiseaux n'exigent que très peu de soin en hiver et en été, ils sont presque réfractaires aux maladies et un oisillon est à peu près sûr de se développer. Aucune industrie de la ferme ne paie de meilleurs dividendes pour la mise de fonds qu'elle exige que l'élevage, des oies.

#### **POUSSINS -- POUSSINS**

Poulettes écloses en février et mars-Poulette Permettez-nous de vous coter nos prix sur
POUSSINS fclos en mai et juin
Vous pouvez épargner de l'argent
Aussi sur POULETTES écloses en février
et mars ou n'importe quel autre mois.
Nous avons en stock de merveilleuses poulettes Leghorns Blanches, Rocks Barrées et
Rhode Island Rouges.

Prix spécial pour JEUNES COCHETS GODDARD CHICK HATCHERIES Britannia Heights. Ottawa, Ont.

#### Concours de ponte de l'Ouest de Québec

Semaine finissant le 17 avril 1935. ous la direction de la Station Expérimentale DOMINION de LENNOXVILLE.

DOMESTON GE LENNOY	VIII. L. L.	
	Total	Total
Parquets propriétaire et Race	œuis	Points
1. Riverside P. FarmL.B.C.S.	774	862.2
2. G. K. Campbell "	764	753.4
2. G. K. Campbell	846	
	744	740.7
5. C. Drummond"		859:7
6. Adélard Fortin'		x 1046,
7. Couv. Coop. Marieville.		
(JR. Careau) "	783	832.4
8. W. M. Oliver	702	657.0
8. W. M. Oliver	649	640.8
10. W. M. Oliver	842	933.1
	846	936,4
12. Couvoir Co-opératif "	010	00014
Ormstown W. W. Elliot	929	863.1
13. C. Coopératif Ormstown "		. 00059
(Taylor Bros)	826	884.8
	750	687.1
15. C. R. Waldron "	446	521.0
16 Mrs Alex Mackey	783	843.
17. Mrs I. H Parker "	540	554.0
18. Sta Evn La Ferme "	742	701.8
19 Conv Coon Paninean "	172	10110
(Etienne Rioux) "	501	500.2
20. Riverside P. Farm L.B.C.S.	603	
Total	14925	15414.

#### LES POUSSINS OAK RIDGE

SONT DES SUJETS Vigoureux — Prolifiques — Profitables parce que la ferme Oak Ridge n'est pas

Une Ferme d'incubation comme les autres Elle est connue depuis plusieurs années comme une des meilleures et des mieux outillées, munies de nids à trappe et sous la surveil-lance constante du gouvernement. Tous les sujets subissent l'épreuve du sang et sont enregistrés.

LEGHORNS BLANCHES, TOM BARRON fortes en chair et excellentes pon d'hiver.

LES PLYMOUTH ROCKS RAYÉES O. A. C. pour la chair et la nonte. emandez notre nouvelle liste de prix. Nos Drix sont les plus bas pour les GUFS, POUS-pINS, POULETTES, COUVEUSES, Ren-Seignements gratuits sur l'aviculture. Per-smettez-nous de vous àider à augmenter les revenus de votre poulailler,

FERME OAK RIDGE

(Enregistrée) Port Credit, Ont. Casier Postal 503

Encouragez nos annonceurs

#### Le Bulletin de la Ferme Revue Hebdomadaire

CONSACRÉE AUX INTÉRÊTS DE BA Publiée pa

LE BULLETIN DE LA FERME (Limitée Rédaction et administration Immeuble "Le Soleil" chambre 314

Angle des rues St-Vallier et de la Courn

TARIF des annonces: -20c la ligne CLASSIFIEE: 3 sous du mot, payable d'avance

ABONNEMENT:-(Par année) strictement payable d'avance.

CANADA, excepté cité de Québec . . .

CITÉ de Québec et pays étrangers . .

50c si payé directement au bureau par bons postaux dans les 30 jours qui suiven! 'a date d'expiration

#### Dames Demandées

NOUS AVONS BESOIN DE FEMMES ayan une machine à coudre pour coudre pour nous che, elles Rien à vendre. Tout ouvrage fait à la ma chine. Ecriver à Catario Neckwear Company Dépt. 124. Toronto, 8, Ont. .

Nos 14, 17, 16, 17, 1501 M.P.

DAMES DEMANDÉES pour couture légère ches elles. Bona salaires. Travail envoyé frai-payés. National Manufacturing Co., Dépt. 34 Montréal. Nos 16 à 28 inc. x 06 D

#### Hommes Demandés

AGENTS DEMANDÉS pour vendre cravates en cuir et en soie. Nous vous les vendons à un prix vous permettant de réaliser une commission de 100%. Estivez aujourd'hui pour avoir échantillonet renseignements. Ontario Neckwear Company Dépt 518. Toronto 8, Ont.

Nos 15, 16, 17 x 021—M. P.

#### **DIVERS**

#### **Grande Occasion**

15 vgs de jolis coupons imprimés pour faire de robes pour \$2.85. Aussi linge de seconde main tet que robes, 35 sous, pantalons pour hommes .50c temps pour dames \$1.25. Colliers .15c, chapeaux pour hommes 50c, lames de safety new pal .50c la douazine.

Agent demandé dans chaque paroises. Très peu de capital requis. Demandes prix en gros. J.-Nap Fectems, St-Zacharie, Beauce. No 6 J.N.O.

ARGENT A PRETER.—Cultivateurs! Empruntes à 5% capitalisé, remboursable selon vos revenus Avons aussi des acheteurs. "Crédit Immobilier" 35, Notre-Dame-Ouest, Montréal.
No 50—J. N. O. X05

AYEZ TOUJOURS SOUS LA MAIN.--Un de antize roots of source of the control of the contro

A VENDRE.—Graine de mil et de trèfie rouge certifiée, avoine de semence. J.-E. Fontaine. St-Guillaume. Cté Yamaska. P. 12 No 12, J.N.O. X82

ARGENT A PRETER.—Nous prétons, achetons aussi, moyennant option préalable rétributive couvrant l'expertise d'évaluation. Crédit Immobilier 35 Notre-Dame-Ouest, Montréal.

No 13—J.N.O. x05

NOUS OFFRONS les plus hauts prix pour our ous. Crowe, Wayne, N.-J. No 14 à 21 inc.—P13

"VÉRITABLE OCCASION COUPONS 3 à 6 verges de longueur, gros paquet envoyé franco sur réception de \$2.00. Argent remis si pas satisfait Faucher & Frères, St-Zacharie, Qué." Nos 15, 16, 17, 18 G 19, 20—P48

#### **ROUET \$6.95**

complet ivre chez vous Profitez d'une occa sion aussi exceptionnelle Meilleur marché que toute autre machine du geore. Livré complet à votre station la plus rapprochée, i'ret payé Argent doit accompagner commande. Satisfac-tion garantie Comptoir National, 160 Marie-de-l'Incarnation, Quéhec.

#### Trappeurs

Nons achetons les peaux de fats musques du printemps. Avec un envoi de dix peaux on plus que nous vous paierons le plus haut prix nous vous enverrons gratis un livre très intéressant concer-nant la chasse. J.-L. Alain, acheteur de fourrures brutes de toutes sortes, 3 Cliff View Place, Québec Nos.13, 14, 15, 16 G 17, 18—P441

#### Terres, Maisons à vendre

BEURRERIE A VENDRE".-V. Dionne &

ST-RAYMOND.—2 terres à vendre: terre de culture à Grande Ligne, 235 milles de l'Eglise, près école, avec maison, hangar, écurie-étable et grange; bon état de rapport; roulant complet et aussi animaux pour prompt acheteur; ménage si désiré. Terre à bois et pacage, partie culture, avec maison et grange, 5 milles de l'Eglise, près rac sept-fles Prix d'occasion. S'adresser à M. Louis Renand. Bt-Raymond, P. Q. No 17—P561

(suite à la page 169)

#### La lutte aux Chermès ou poux de pommiers

Le nombre des insectes et des maladies qui s'attaquent à nos cultures aug-mente graduellement. Les rendements de nos prairies sont sensiblement diminués par les ravages des insectes; les céréales et les cultures sarclées sont parfois anéanties par les assauts répétés de ces dévastateurs; les arbres fruitiers eux-mêmes sont l'objet d'attaques néastes de ces ennemis redoutables.

Au nombre des insectes qui diminuent un rendement profitable de nos vergers, se trouvent les chermès. Ces êtres minuscules seront, pour le moment, l'objet de notre attention

#### QUE SONT LES CHERMÈS?

Ce sont de petits insectes, de l'ordre des punaises, que l'on remarque sur l'écorce de certains pommiers. Ils ont différents noms; on les appelle poux cochenilles, teignes de l'écorce, etc. Messieurs les pomiculteurs, vous irez.

bientôt, dans votre verger y faire la taille annuelle des pommiers. Vous observe-rez alors l'écorce de vos arbres et sur cette écorce vous y trouverez peut-être des écailles brunâtres, très petites, d'un huitième de pouce de longueur environ, ressemblant beaucoup à des minimes écailles d'huîtres. Ces écailles renferment les chermès. Peut-être sont-elles en si grand nombre, sur vos pommiers. qu'elles les recouvrent presqu'entière-ment. Inutile de vous dire que ces ar-bres, s'ils ne sont débarrassés de ces ennemis, sont voués à une mort préma-turée, n'ayant apporté aux cultivateurs aucun bénéfice satisfaisant.

#### VIE ET MŒURS DE L'INSECTE:

On rencontre tout particulièrement les chermès dans les vergers négligés. Ils passent l'hiver sous forme d'œufs renfermés dans les petites écailles fixées à l'écorce. Chacune de ces écailles en renserme environ de 60 à 80. Imaginez. un instant, le nombre incalculable d'in-sectes au moment de l'éclosion, si vos arbres sont couverts de ces écailles. Les œufs éclosent à la fin de mai, au commencement de juin, à l'époque de la tombée des fleurs. Les larves produites deviennent en pleine activité et sucent la sève qui était destinée à apporter de la vigueur aux pommiers et à former abondamment des fruits. A l'automne le résultat d'une telle exploitation fait

que les fruits sont en très petit nombre et que les arbres sont en mauvaise con-dition pour production future.

#### QUELLES SONT LES MÉTHODES DE CONTROLE?

Il y a les ennemis naturels qui nous aident à détruire les chermès des arbres; les oiseaux se nourrissent de ces écailles sur l'écorce des pommiers; les coccinelles et certains parasites leur font une guerre néfaste. Evidemment, ces ennemis naturels ne suffisent pas à contrôler la multiplication des chermès dans les vergers très négligés. Il faut que l'homme y apporte son judicieux concours.

Au printemps, avant l'éveil de la vé-

me y apporte son judicieux concours.

Au printemps, avant l'éveil de la végétation, une abondante pulvérisation à la bouillie soufrée fera périr un grand nombre d'œufs. La bouillie soufrée dans ce cas, sera employée à la dose d'un gallon (de bouillie soufrée commerciale) dans huit gallons 'd'eau. La solution cinq fois plus concentrée que celle des arrosages subséquents. Elle ne coûtera cependant qu'environ trois fois plus cher, car if n'est pas nécessaire d'y ajouter d'autre poison tel que l'arséniate de chaux qu'on utilisera pour les arrosages chaux qu'on utilisera pour les arrosages

es réguliers, dans la suite, arrêteront a multiplication de l'insecte.

Il faudra mouiller complètement les arbres, des deux côtés et de la tête au

Dans le cas de vieux arbres, le grat tage et le brossage des écorces suivi d'un badigeonnage à la chaux donne beaucoup de satisfaction. On devra ramasser et brûler les vieilles écorces

enlevées.

Il serait temps aussi de faire un bon nettoyage dans le verger; ramasser et détruire toutes les brindilles et branches baissées sur le sol; couper et brûler les broussailles le long des clôtures et les pommiers sauvages qui hébergent une quantité d'insectes et de maladies.

Faites quelque chose de mieux, encore cette année pour obtenir une producertes.

cette année, pour obtenir une production meilleure de vos pommiers.

ROSARIO BARABÉ, Agronome Spécial. Bureau de la Protection des Plantes.

#### Répression de l'oestre des Bovins dans Québec

(suite de la page 164

C'est a cette espèce tyrannique que l'on doit imputer l'énervement et l'excitation des animaux au pâturage lorsqu'ils se lancent à travers champ dans des courses folles par de chaudes journées courses foll ensoleillées.

ensolellees.

Il est cependant assez difficile d'évaluer les pertes que nous subissons annuèllement par les hypodermes, car nous n'avons pas encore de statistiques précises à ce sujet. Toutefois, il est certain que nous perdons beaucoup.

Nous empruptors ici un passage à

que nous perdons beaucoup.'
Nous empruntons ici un passage à M. Eric Hearle, auteur d'un bulletin sur les hypodermes paru en 1932. "Aux Etats-Unis on évalue les pertes annuelles au montant énorme de \$50,000.000. à \$100,000,000. A la suite d'une enquête conduite par le Dr. W. E. Graham, du Conseil National des Recherches, 50% de toutes les peaux canadiennes, prises de toutes les peaux canadiennes prises sur les bovins en 1930 étaient endommagées par des trous de larves, encore ouverts ou cicatrisés, et qu'il en résultait une dépréciation de \$700,000. sur les cuirs canadiens ouvrés cette année-là. Le Zoologiste provincial de l'Ontario évalue la perte à \$5,000,000. par an dans cette province.

cette province. Les pertes enregistrées sont de sources variées. Lorsque le prix des peaux est élevé c'est surtout par la dépréciation qu'elles subissent sur les marchés que nous perdons le plus, malheureusement

ce n'est pas le seul facteur à considérer. Comme les larves sillonnent un peu partout la chair de l'animal, il arrive ouvent que les bouchers sont obligés d'enlever les meilleures parties des plus beaux quartiers; parfois même l'inspecteur des viandes confisque les parties qu'infestent les vers.

Les courses des vaches laitières fuyant les hypodermes durant la belle saison se traduisent par une diminution du lait qui dans certains cas est assez substan-

Par suite des ennuis qu'éprouvent les animaux torturés par les "taons" et du malaise que ressentent les sujets qui portent un grand nombre de larves, nous constatons un retard de croissance

rès appréciable chez les jeunes animaux. Comme on le voit ce ne sont pas des ennemis paisibles, inoffensifs et inactifs à qui l'on peut laisser les barrières ouvertes et le champ libre. A vec la fécondité qui leur est propre et la régularité avec laquelle ils se multiplient chaque année, avant peu ils présenteront pour nous un danger sérieux d'épidémie si nous un danger sérieux d'épidémie si nous ne prenons dès maintenant l'offende tous les insecticides employés contre ces parasites. Jusqu'à date de tous les insecticides employés contre l'œstre des bovins, la poudre de "Derris" semble celle qui ait donné les meilleurs résultats. Chez nos voisins, les Ontariens, on l'a utilisée très libéralement à cette fin en ces dernières années. On la recommande comme étant le moyen très efficace, pratique et facile de

On la recommande comme étant le moyen très efficace, pratique et facile de tuer les larves sans nuire aux animaux.

La composition de cette poudre est généralement la suivante: Rotenone substance active extraite des racines du Derris) 2%, savon anhydre 33%, ingrédients inertes, 61%. Cette poudre se délaye à l'eau chaude. Pour s'en servir il suffit d'en prendre une quantité suffisante pour traiter un animal (2 cuillé sante pour traiter un animal (2 cuillé-rées à thé), d'ajouter un peu d'eau pour l'humecter et en faire une pâte et d'a-jouter ensuite assez d'eau pour obtenir une crème claire. Si l'on diagnes de on dispose de beaucoup de main-d'œuvre et que l'on puisse traiter plusieurs animaux à la fois, on en préparera une grande quan-tité. L'inconvénient d'en préparer pour plusieurs sujets, si on ne peut l'appliquer dans un temps relativement court, c'est que le liquide en refroidissant s'épaissit très vite et ne peut être employé aussi efficacement

L'insecticide étant préparé, il s'agit de

LA POUSSE Depuis 20 ans, le REMEDE CAPITAL contre în POUSSE a cité emplayé avec succès par des militers de propriétaires de chevaux. Je vous enversis, pour 10 cents (est timbres ou monnais), un chantillon d'essai d'une semaine pour que vour puissies vous aussi en faire l'épreuve.

C. W. DONALDBON, Popt. H. Casier postal 263, Ottawa, Outario.

répérer les tumeurs causées par les œstres sur le dos de l'animal à traiter. œstres sur le dos de l'animal à traiter. Sauf de très rares exceptions, au temps du traitement les larves sont distribuées sur la partie dorsale de chaque côté de l'épine dorsale entre les hanches et les épaules. S'il arrive que l'on répère des tumeurs sur la croupe c'est généralement un indice d'une grande infection chez l'animal. A l'aide d'une brosse d'étable un peu usée, imbibée de cette solution, on frottera vigoureusement les parties affectées. Le but de ce brossage est de faire pénétrer le liquide par les trous que font les larves dans la peau trous que font les larves dans la peau dès qu'elles apparaissent. Tout en faisant cette opération, on portera atten-tion aux tumeurs frictionnées afin de s'assurer si la gale qui en ferme parfois l'ouverture n'est pas un obstacle à la pénétration de l'insecticide. Il arrive souvent que la brosse n'est pas suffisante pour l'enlever. Dans ce cas, il faudra y aller de l'ongle.

Nous avons vu plus haut que la ponte des œufs était répartie sur une période de plusieurs mois. Il en sera donc ainsi de l'apparition des larves. C'est ce qui nous oblige à faire 4 traitements successifs à 4 semaines d'intervalles les uns des lutres en commencant dès l'apparition. autres en commençant dès l'apparition des larves ce qui a lieu vers le 15 mars

dans Québec.
Pour que ce traitement soit efficace.
il faut qu'il soit appliqué pendant quelques années de suite jusqu'à disparition complète des tumeurs. Le groupement de tous les éleveurs d'une même localité ou d'un même district pour l'application de ce traitement est un facteur indispen-sable à sa pleine efficacité.

#### Fruits et légumes et les produits de l'érable

Montréal a reçu 174 wagons de fruits tel légumes durant la semaine finissant le 17 avril, soit 27 wagons de moins que la semaine précédente. Les arrivages furent comme suit: 11 wagons de pommes: 45 de pommes de terre dont 5 chars venant de la province de Québec, 23 de l'Ile Prince-Edouard et 16 du Nou-veau-Brunswick et un wagon venant des

#### LE SIROP D'ÉRABLE

Dans son rapport hebdomadaire pour la semaine finissant le 17 avril. Ottawa fournit les commentaires suivants en rapport au commerce des produits de l'érable. Nous y lisons qu'aussi bien dans la province de Québec que dans Ontario, les producteurs font une excellente récolte; les conditions ne sauraient être plus favorables. Les vieux sucriers etre plus favorables. Les vieux sucriers confessent qu'il y a longtemps que la sève n'a pas été aussi abondante. Au "Montreal Fruit Terminaf" et sur tous les marchés locaux de la Métropole il y a du sirop en abondance. La qualité est au-dessus de la moyenne et les prix en cours ont varié entre \$1.20 à \$1.40 le gallon, canistre comprise.

gallon, canistre comprise.

Il y a également du sucre en abondance sur les marchés où les cultivateurs viennent vendre leurs produits aux consommateurs et les prix en cours sont de 12 à 15 centins la livre.

Dans la partie est de la province d'Ontario le commerce a été exceptionnellement bon pour le sirop de qualité, le prix du gallon au début de la saison, était de \$2.00 le gallon. L'offre étant devenue si abondante par la suite, les prix sont tombés graduellement si bien qu'à présent les acheteurs en gros paient aux sent les acheteurs en gros paient aux producteurs le bon sirop 65 centins le gall. Il s'est formé une copérative dans cette partie de l'Ontario dans le but de classer le sirop et le mettre dans des contenants spéciaux afin d'en expédier dans les provinces de l'Ouest

Dans nos Cantons de l'Est la récolte est très bonne et les produits sont d'ex-cellente qualité. Les gros négociants

est tres bonne et les produits sont d'ex-cellente qualité. Les gros négociants achètent le sucre au char et paient entre 5 et 6 sous la livre aux producteurs. A Sherbrooke le bon sirop se vend entre \$1, à \$1.25 le gallon. Les érables auraient produit cette année dans cette partie de la province de 2 à 2 1/2 lbs de sucre chacune. /

SECTION FEMININ

deux orgi

Deux belles, deux rema ligences, faites pour s'app calibre, même rang social, Deux êtres de mutuel Mais, hélas! mondains. observateurs de la mode te, intraitables sous l'ad pour leurs parents, exige humbles, fiers parmi leu tentieux parmi de plus no actives fréquentations. elle émancipée, tous deu tire moral. Tous deux au tige moral. Tous deux au de ne devoir jamais recou bles services de la Crèche

Mais qui donc a jan longtemps un précipice? longtemps de ses forces rces mêmes, finissent ui s'est tenu obstiném habine sans être, un jo habine par l'abine? Un jour donc, avec m vraisemblances, il fallut s

tain voyage et, en grand cher refuge à la Misérico

Vous pensez qu'on e s'arracher à une liaison d fut heureuse de se conver ner désormais à la répara plein d'égarements? Ne Exhortons, prières, sac

C'est inutile. Vou point changer d'idée. Je Bel amour, en vérité, q l'amitié de Dieu lui-mêm

Père et mère, quoic n'ont point voulu résiste naturel de suivre leur triste carrière d'enfant ils ont insisté pour lui nom d'un génie, ils ont rêvé type remarquable malgre dont ils seraient fier avis unanime des bonnes des médecins, il a ses, des médecins, il a que l'enfant de si brillan

idiot de naissance.

Tout fut tenté pour éve qu'on croyait d'abord son non! jamais un sourire lèvres du triste enfant

syllabe! jamais une r gente!
Il s'obstine dans l'hé ses parents s'obstinent da

Mais, les parents.
disent de cela ?
Ils ne peuvent se co

mal est sans remède.
Nous n'y pouvons rien!
pour l'Hospice de la
Ils ont voulu en faire un de La Jemmerais où anormaux. Tous les exan les tests et les diagnostits leur tour ont conclu à l La maman est tenace n temps à sa mauvaise

s'en est allée avec l'enfar campagne, au bord de l l'impossible.

—Ce serait un miracle Elle veut trouver de l'or du roc.

La morale de cette l que voilà des parents b orgueil seulement, pas d Cet enfant ne leur fai leur fait honte. Et c'est son qu'ils veulent que l' tisfaction de vaincre, de

humiliation trop pleine d Eussent-ils aimé leur e table amour, ils se fu séparés, convertis, mar fait violence au Ciel par Depuis 30 ans, le EMEDE CAPITAL Ontre la POUSSE a

causées par les animal à traiter. eptions, au temps s sont distribuées es sont distribuées les chaque côté de les hanches et les de l'on répère des de c'est générale-grande infection ide d'une brosse de d'une de cette imbibée de cette igoureusement les out de ce brossage le liquide par les ves dans la peau ent. Tout en faion portera atten-ctionnées afin de en ferme parfois un obstacle à la ticide. Il arrive l'est pas suffisante

haut que la ponte e sur une période en sera donc ainsi ves. C'est ce qui aitements succesrvalles les uns des dès l'apparition a vers le 15 mars

ce cas, il faudra y

ent soit efficace. ué pendant quel-isqu'à disparition Le groupement ine même localité pour l'application facteur indispen-

#### mes et les l'érable

wagons de fruits semaine finissant ons de moins que Les arrivages wagons de pomterre dont 5 chars e de Québec, 23 d et 16 du Nouwagon venant des

#### ÉRABLE

bdomadaire pour 17 avril. Ottawa ires suivants en des produits de ns qu'aussi bien Québec que dans rs font une excelions ne sauraient es vieux sucriers ongtemps que la abondante. Au inal" et sur tous a Métropole il y a e. La qualité est e. La qualité est ine et les prix en \$1.20 à \$1.40 le

sucre en abon-où les cultivae leurs produits les prix en cours

la province d'On-e exceptionnelle-de qualité, le prix e la saison, était fre étant devenue ite, les prix sont si bien qu'à prégros paient aux op 65 centins le une copérative ntario dans le but mettre dans des

nn d'en expedier. Ouest e l'Est la récolte oduits sont d'ex-

n sirop se vend lon. Les érables année dans cette le 2 à 2 ½ lbs de

gros négociants ar et paient entre roducteurs.

SECTION FEMININE



#### eux intelligences, deux orgueils

Deux belles, deux remarquables intelligences, faites pour s'apprécier. Même calibre, même rang social, même aisance. Deux êtres de mutuel complément. Mais, hélas! mondains, intransigeants observateurs de la mode et de l'étiquette intransitables sous l'admonition dura te, intraitables sous l'admonition, durs pour leurs parents, exigeants parmi les humbles, fiers parmi leurs égaux, pré-tentieux parmi de plus nobles, et en très actives fréquentations. Lui, libertin, elle émancipée, tous deux en plein ver-tige moral. Tous deux aussi bien décidés de ne devoir jamais recourir aux charita-bles services de la Crèche. bles services de la Crèche

Mais qui donc a jamais pu braver longtemps un précipice? Qui a présumé longtemps de ses forces sans que ses reces mêmes, finissent par le trahir? Qui s'est tenu obstinément penché sur l'abime sans être, un jour ou l'autre, happé par l'abime?

Un jour donc, avec mille ingénieuses vuisemblances, il fallut simuler un lointain voyage et, en grand mystère, cher-

tain voyage et, en grand mystère, cher-cher refuge à la Miséricorde.

Vous pensez qu'on en profita pour s'arracher à une liaison coupable, qu'on fut heureuse de se convertir et de s'adonner désormais à la réparation d'un passé plein d'égarements? Nenni!

Exhortons, prières, sacrifices, rien n'y

C'est inutile. Vous ne me ferez point changer d'idée. Je l'aime. Bel amour, en vérité, qui fait mépriser l'amitié de Dieu lui-même.

Père et mère, quoique illégitimes, n'ont point voulu résister au penchant naturel de suivre leur petite dans sa triste carrière d'enfant de la Crèche. Ils ont insisté pour lui faire porter le nom d'un génie, ils ont fidèlement payé sa pension, ils ont rêvé d'en faire un ture reparqueable malgrés a paissence. type remarquable malgré sa naissance, dont ils seraient fiers. Hélas! de avis unanime des bonnes, des religieuses, des médecins, il a fallu convenir que l'enfant de si brillants parents était idiot de naissance.

Tout fut tenté pour éveiller une raison qu'on croyait d'abord somnolente. Mais non! jamais un sourire n'a effleuré les lèvres du triste enfant! Jamais une syllabe! jamais une réaction intelli-

gente!

Il s'obstine dans l'hébétude comme ses parents s'obstinent dans l'inconduite.

Mais, les parents, qu'est-ce qu'ils disent de cela?

—Ils ne peuvent se convaincre que le mal est sans remède. On leur a dit: Nous n'y pouvons rien! c'est un sujet pour l'Hospice de la Baie St-Paul. Ils ont voulu en faire un élève de l'École de La Jemmerais où s'éduquent les prormany. Tous les examers cerendant anormaux. Tous les examens cependant, les tests et les diagnostics des spécialistes

eur tour ont conclu à l'idiotie La maman est tenace; arrachée pour an temps à sa mauvaise compagnie, elle s'en est allée avec l'enfant, très loin, à la

campagne, au bord de la mer, retenter l'impossible.

—Ce serait un miracle, dit le docteur.

Elle veut trouver de l'or où il n'y a que

La morale de cette histoire? C'est que voilà des parents blessés dans leur orgueil seulement, pas dans leur cœur.

Cet enfant ne leur fait point pitié, il leur fait honte. Et c'est moins sa guérison qu'ils veulent que l'orgueilleuse sa-

tisfaction de vaincre, de supprimer une humiliation trop pleine de sens. Eussent-ils aimé leur enfant d'un véritable amour, ils se fussent repentis, séparés, convertis, mariés; ils eussent fait violence au Ciel par leurs prières le

SOULAGEZ vos DOULEURS PERIODIQUES



S I vous souffrez de docleurs et malaises périodiques, es-sayez tes tablettes de Lydia E. Pinkham. Elles soulagent dans la plupart des cas. Comme dit Mme Ca-roline Newman, "Elles calment la douleur."

Mme Raymond Chaput, route 4, Til-bury, Ont., dit: "Je souffrais terrible-ment. Les maux de dos et de tête m'a-vaient épuisée. Vos tablettes m'ent soulagée." Elles vous soulageront aussi. Demandez à votre pharmacien.

Lydia E. Pinthamis

#### Un exemple à ne pas suivre

lest mignon, ce petit ange, déclare Madame F. à toutes ses amies; et le portrait qu'elle fait de son rejeton est déjà celui d'un homme illustre.

est déjà celui d'un homme illustre.

"Si vous saviez comme il est intelligent! Pas plus tard qu'hier soir, il a
trouvé tout seul la boite d'allumettes qui
était égarée derrière le bahut. L'autre jour, il a reconnu son oncle qui lui
avait apporté des bonbons, il y a six
mois. Et si vous saviez! Il aime déjà
les bonnes choses tenez, il ne mangera pas de la panade; il-lui faut du
bouillon aux fines herbes, c'est plus relevé et tous les jours à midi, un susuvé et tous les jours à midi, un susu-cre dans le petit verre de son papa! Ah! ça fera un homme, ce p'tit!'' Et la litanie des mérites et qualités de

notre jeune homme de cinq ans peut s'allonger indéfiniment, jusqu'à lasser la patience des voisines.
Pour vous en donner un exemple, voici

la petite scène qui se produisit l'autre

C'était après le diner, à l'heure habi-tuelle où l'on vient prendre l'enfant pour le mettre au lit. La conversation suivante s'engagea:

La MAMAN. - Dis ta prière, mon chéri. L'enfant commence une moue

La Maman.—Voyons, soit gentil : montre à grand mère comme tu sais bien dire ta prière.

Silence. L'enfant boude.

La Maman.-Pourquoi ne veux-tu pas dire ta prière?

L'ENFANT .- J'ai pas envie.

LA MAMAN. - Sais-tu ce que bonnemaman a pour toi?

L'ENFANT, subilement intéressé. Quoi

LA MAMAN.—Une orange. L'ENFANT.-J'la veux !

LA MAMAN. Quand tu auras dit ta prière. Allons, mon chéri, dis vite ta prière, pour cette orange L'enfant reprend sa moue et recommen-

ce à bouder.

La Grand'Mere. — Attention! Voilà le petit chien. Dis tes prières, mon petit antou, parce que tu sais, sans ça, on lui donnerait l'orange.

L'effet désiré fut atteint. Excité par la gourmandise, l'amour propre et désireux d'en finir, l'enfant récita, du bout des lèvres, un "notre Père" comme il aurait dit une fable de mémoire, apprise à contre-cœur sans y rien comprendre; làdessus, il s'entendit appeler "un bon

orgueil qui fait durer leur humiliation.

-C'est si fort que ça l'orgueil? -L'orgueil? mais ça paralyse même la bonté de Dieu.

V. GERMAIN, ptre.

ADOPTIONS: 10 en ce mois; 58 depuis janvier.

AUMONES: Par courrier, \$2.00; des visiteurs, \$9.30.

Rentes viagères: \$2,000.00.

#### Lutte contre le cancer au Canada

FONDS POUR COMMÉMORER LE

#### Jubilé de sa Majesté le roi George V

L'Église, principalement occupée du soin des âmes, n'est pas pourtant indiffé-rente aux maux du corps. Notre Sei-gneur, son divin Fondateur, a multiplié les guérisons en même temps qu'il est venu sauver les âmes du péché. Aussi la tradition chrétienne a-t-elle toujours suivi avec une générosité souvent héroique les enseignements et les exemples du Divin Maître à ce sujet: les institutions charitables établies à tous âges par la chrétienté en sont un témoignage écla-

On ne saurait donc considérer avec indifférence l'heureuse initiative qu'a prise Son Excellence le Gouverneur Général de célébrer, par une campagne nationale pour aider à la lutte contre le cancer, le vingt-cinquième anniversaire de l'avènement de Sa Majesté au Trône. Le problème du cancer a bien lieu de nous émouvoir puisque c'est l'une des maladies qui fait le plus de ravages à l'heure actuelle, même au Canada.

Aussi bien non seulement par la sym-

Aussi bien, non seulement par la sympathie qu'éprouvent toutes les ames naturellement compatissantes envers ceux qui souffrent, mai pour des motifs de charité chrétienne, pour obéir aux plus nobles inspirations du dévouement que nous a appris Notre Seigneur, suis-je heureux d'applaudir à ce mouvement qui d'une part mettra au service de la qui, d'une part, mettra au service de la science de nouveaux moyens de soulager le peuple, et de l'autre, intéressera da-vantage le peuple lui-même à sa propre sauvegarde et à son bien-être.

sauvegarde et à son bien-être.

Je fais donc des vœux pour le succès de cette campagne: elle honore ceux qui l'ont entreprise et la poursuivent avec tant de générosité; elle fera la satisfaction de Sa Majesté le Roi, si paternellement soucieux de la prospérité et du bien-être social de son empire.

Cardinal VILLENEUVE.

garçon", et fut envoyé au lit, mais sans orange.

Mon orange, réclama-t-il.

Demain, répondit sa mère.

Et voilà comment, en moins de cinq minutes, ce triste petit bonhomme avait pris une leçon de gourmandise, de vani-té, de mensonge, d'hypocrisie et de tromperie. Sans compter le mépris qu'il a acquis pour une pratique religieuse qu'on lui a présentée à toutes les sauces, excepté la seule qui compte et qui est d'honorer Dieu.

Sans commentaires.

(L'AMI DE LA FAMILLE)

# SE BRISA LA JAMBE DANS UN ESCALIER

#### Alors qu'elle était souffrante de Rhumatisme

'Il y a deux ans', écrit une femme', je souffrais de rhumatisme dans les jambes et, un jour que je montais un escalier, je heurtai mon pied droit contre une marche et me brisai la jambe juste audessous du genou. Je dus rester à l'hôpital durant quatre mois et quand j'en sortis enfin, quelqu'un me conseilla de prendre des Sels Kruschen. C'est ce que je fis et aujourd'hui, mon rhumatisme n'est plus qu'un souvenir. Vous comn'est plus qu'un souvenir. Vous com-prenez si je suis désormais fidèle à ma dose quotidienne de Kruschen, que je prends chaque matin — la moitié d'une cuillerée à thé dans de l'eau chaude".—

(Mme) P. B.

Les six sels qui composent Kruschen stimulent le fonctionnement régulier du foie et des reins et les aident à se débarla cause des douleurs rhumatismales. Et quand disparait cet acide nocif, avec ses dépôts de cristaux aux arêtes tranchantes, il est' entendu que les douleurs s'en vont aussi.

A une réunion récente du Bureau du commerce des pommes de terre en Nou-velle-Ecosse, les membres du commerce de détail ont mentionné spécialement le classement des œufs, qui a été introduit en 1923 par le Ministère fédéral de l'Agriculture, comme un exemple de ce que l'on peut faire pour standardiser un produit. La circonstance vaut la peine d'être notée parce que quelques-uns des membres qui ont fait le plus grand éloge du classement des œuss avaient été autrefois poursuivis pour avoir enfreint les règlements.



Fr. vendant 20 bouteilles de partum de Oseta s' l'êcts. Votre choix de Montre, Poupée, Crayon et Plume, Chapelet de perlée, et autres superbecadeaux illustrés dans cadeaux illustrés dans pro-

QUEBEC MAIL ORDER CO. 1 Edifice Bédard, Québe

# La broderie est un agréable passe-temps

No 379.—Superbe rideau de porte ou de senêtre en broderie richelieu point de boutonnière. Patron à tracer 30c, perforé 75c, au fer chand 50c. Etampé 24 x 45 pcs sur meilleur coton fini toile Wabasso \$1.35. Sur belle toile irlandaise \$2.35. Coton M.F.A. pour la bruderie

Catalogue de broderie 20c. Album de Layette 15c.

·Abonnez-vous à notre Revue Mensuelle de Broderie et Musique 12c seulement par an.

BULLETIN DE LA FERME, Casier 159, St-Roch, Québec.



(Suite de la page 167)

#### PENSEZ A VOTRE AVENIR

HOMMES, Garçons.—Attention! Venez apprendre le métier de barbier, la meilleure, la plus vieille, la seule institution de ce genre à Québec, conditions très avantageuses, commissions payées en apprenant, quelques semaines suffasent pour être diplômé et gagner salaire de \$25. à \$35. par semaine. Pour votre intérêt, n'hésitez pas à écriré ou venez me voir avant d'aller, apprendre dans les écoles secondaires.

COLLÈGE des BARBIERS de QUÉBEC, Enr

#### Poussins à Vendre

POUSSINS.—Poussins vigoureux et profita-bles, provenant de sujets R.O.P. ayant sub-l'épreuve du sang. Catalogue envoyé gratuite-ment sur demande. La Maison Laurencelle. 1421 rue Bleury, Montréal, Qué. Nos 11 à 23 inc. X45

POUSSINS PLYMOUTH ROCK BARRÉS, provenant d'un troupeau de la plus haute catégorie de volailles de production au Canada. Système d'Enregistrement. Joseph-W. Letendre, Ste-Anne de Sorel, P. Qué.

Nos 14, 15, 16, 17, G. 18, 19 - P05

DEMANDEZ LISTE DE PRIX, on répondra promptement. Nous offrons Rock Barrés SU-PERIEURS, Rock Barrés ordinaires, Leghorn Blanche, Rock bianche, La Coopérative Avicole St-Anselme. Nos 15, 16, 17, 18.—P73

A VENDRE—Poussins d'un jour P.R.B. et œuis pour incubation provenant de troupeaux sélec-tionnés et ayant subi l'épreuve du sang. S'adresser au Syndicat Avicole de St-Isidore, Dorchester. No 15—J.N.O. x 65

A VENDRE: poussins de tout âge provenant de lignée de fortes pondeuses P.R.B. sélectionnées etéprouvées contre la diarrhée blanche, approuvées par le gouvernement. S'adresser à Joseph Grégoire, St-Maxime, Cté Dorchester, P. Q.
Nos 17, 18—P05

AVICULTEURS FAITES DE L'ARGENT en Alevant des poussins provenant de fortes pondeuses. Vous aurez des poulettes précoces et de plus gros profits. Toutes les précautions sont prises pour la sélection, l'hygiène et maladie. Réacteurs contre la diarrhée blanche nuls. Beaucoup d'attention apportée à l'accouplement des troupeaux à des cous R.O.P. Prix Spécial pour commandes après le 15 mai. Races: Plymouth Rock Barrés, Rhode Island Rouges. Syndicat Avicole, Ste-Germaine Station. Comté Dorchester.

Nos 16, 17, 18, 19 G 20, 21 x 441

Nos 16, 17, 18, 19 G 20, 21 x 441

LES POUSSINS BRAY obtiennent les mêmes succès que l'an dernier. Wilfred Kehoe, Lloydtown Ont., n'a perdu que 11 poussins sur 406—plusieurs pesant 1½ lb à cinq semaines. Britt Riddel Ring, Ont., n'a perdu que trois sujets sur 307. Ses poulettes pèsent plus de 3½ lbs. à treize segmines Mme T. Stobbart. Weston, Ont., rapposée une perte de 5 sur 507—poussins pesant jusqu'à ½ lb à trois semaines. Des poussins d'une visblité semblable et profitant aussi vite vous obtiendront des bénéfices. C'ela paie d'acheter les poussins Bray Demandez notre estalogues. Bray Chick Hatchery 34 Clayburn Ave., St-Catharines, Ont. Ou téléphonez au Couvoir Bray, Sherbrooke, P. Qué.

J. P.—X903

POUSSINS BIG-4, approuves par le Gouvernement, de troupeaux inspectés par le Gouvernement. Rocks barrés, Blancs, Rouges, 10c. Leghorns. 09c. Poussins Premium, provenant d'oufs pesant en moyenne 26 onces. 021/4c en plus. Demandez notre catalogue et liste de prix complète pour poussins d'un jour, poussins partis et poulettes plus agées. 0/cpôt \$1.00 avec commande. Kitchener Chick Hatchery, 1081 King Street East, Kitchener, Ont. J. N. O.—X081

POURQUOI VOUS CRÉER DES EMBARRAS! POURQUOI VOUS CRÉER DES EMBARRAS?
L'élevage de la volaille exige du travail. Pourquoi
alors travaillez avec des outils dont yous ne connaissez pas la valeur, des oiscaux qui he vous paieront peut-être pas? Il y a les poussins Top Notchréaultat d'un programme d'élevage bien défini et
provenant tous de sujets éprouvés pour le sang,
engendrés par des cochets ROP provenant de poules de 200 œuis et plus. Ils sont engendrés pouspayer, les poulettes pour faire de bons records, produire des œuis de bonne grosseur, et les cochets
sont aptes à acquérir le polés nécessaire pour établir la différence entre le profit et la perte, lorsque
vendus pour la table. Spéciaux pour poussins parties. Top Notch Chick Hatchery, boite 7, Stratford,
Ont. MP x 663

NE COMPAREZ PAS LES PRIX MAIS LES POUSSINS.—Au moins ce que les éleveurs vous offrent. Oui, nous faisons du nid-trappe et nous faisons de la généalogie, parce que nous n'avons fei en aucune autre méthode pour produire des poussins de qualité. Pas d'à-peu-près. Vous pouvéz obtenir de bons résultats avec d'autres poussins, mais pourquoi prendre des chances?. Les poussins mais pourquoi prendre des chances?. Les poussins Twoddle sont engendrés par cochets ROP provenant eux-mêmes de poules de 200 œuís et plus. C'est un fait admis que les mâles sont aussi aptes que les femelles à transmettre les qualités de ponte. Notre catalogue vous tient au courant de toutes nos méthodes d'élevage. Pris spéciaux pour poussins artis, aussi poussins sexés. Tweddle Chick I erry, Boite 7, Fergus, Ont. toutes nos methodes un poussins sexés. Twede poussins artis, aussi poussins sexés. Twede Chick I mery, Boite 7, Fergus, Ont.

MP x 063

UNE DÉPECHE SPÉCIALE DIT: "les cultivateurs ont une demande persistante pour les bons animaux laitiers enregistrés... les prix sont à la hausse. Ce qui est vrai pour les bovins laitiers l'est également pour les volailles. Ce sont les poussins provenant de méthodes d'élevage connues qui se meuvent en sujets pour lesquels la demande est constamment bonne—produisent de gros ceufs et font du poids. Les poussins Baden sont tous engendres par des cochets pedigrés, ROP, de poules de 200 ceufs et plus; reproducteurs éprouvés pour le sang. Demandez nouveau catalogue. Pr. spéciaux pour poussins parties et cochets d'un jour pour livraison immédiate. Poussins sexés. Baden Electric Hatchery, boite 7, Baden, Ons. MP x 663

### TABLETTES TOUSSINE POUR LES CHEVAUX

Contre: Toux, Gourme,
Bronehite et Souffle.
Excellentes aussi pour
donner! appétit, renforcir, purifier le sang et
faire muer. Elles débarrassent aussi des vers
Pourquoi vous exposer
à perdre votre cheval
pour la modique somme
de 500? Une bouteille
de Toussine prise le printemps et à l'automne
assure la santé de votre cheval.
Expédiées FRANCO sur réception du prix:
30.50c la bouteille. En vente aussi à Québec, à
la Pharmacie Brunet, rue St-Joseph.



Dr JOS. COMTOIS, St-Barthélemy, P.Q.

C'EST PAYANT de faire des poulets de gril lorsque vous pouvez acheter des poussins mâles à notre bas prix de \$3.50 du cent. Un stock qui tourne vite parce que ces poussins se developpent très vite sont vendables à l'âge de 8 ou 10 semaines Faites de l'argent en vous procurant de cent à 200 noulets de gril extra. Achetez nos vigoureux poussins d'un jour provenant de troupeaux éprouvés pour le sang et approuvés par le Gouvernement. Nous transigeons aussi sur base d'échange. Nous n'exigeons pas de comptant. Ecrivez pour renseignements. Hamilton Chick Sexing Depot, Boite 34 9 York Str., Hamilton, Ontario. J. F.—X003.

#### POUSSINS P. R. B. ET LEGHORN D'UN JOUR ET PLUS

Chaque reproducteur est passé à l'épreuve du sang et est en plus un sujet R.O.P., enregistré, approuvé ou encore est d'une telle provenance. Les records vont jusqu'à 287 œufs. Tous renseignements GRA-TIS, Ingalls Poultry Farm Reg'd., Danville, Qué. Nos 17, 18—P08

#### **Oeufs** d'incubation

CEUFS INCUBATION de très beaux sujets de dindes Bronzées, Oies Toulouses ou Embdens, 20 cts. l'œuf, de canards Pékin, Pintades \$1.00 la dou-zaine. Plymouth Rocks Barrés, Géante noire. Leghorn Blanche, 75 cts. pour 15. Ferme Avicole Xavier Lanoic, St-Hugues, Cté Bagot, P. Q. Nos 16, 17—P57

A VENDRE œufs d'incubation de poules Le-ghorns Blanches purs de 1 an et deux ans. Prix \$2.00 le cent. S'adresser à Emile Gervais. Ferme Avicote St-Edmond. Grantham, Cté Drummond. No 17—P05

#### Animaux à Vendre

ETALON PERCH Belge et Canadien classe A et B. Prix raisonnable. Willrid Labbe, victo riaville, R.R. No 2.

Nos 12, 13, 14, 15 G 16, 17 P13

A VENDRE.—Porcelets Chester enregistrés provenant de vieilles mères, Alexis Richard St-Pascal Cté. Pangofraska. Nos 12, 13, 14, 15 G 16, 17—P73

AYRSHIRES ET CHESTER BLANCS.—Animaux Ayrshires de tout âge, enregistrés et accrédités; porcelets Chester blancs enregistrés. J.-C. Bernard, St-Pie, Cté Bagot, R.R. No 2.

15, 16, 17, 18 G 19, 20 x 24

A VENDRE.—Taureau Ayrshire quinze mois classé A, veaux mâles et femelles de parents quali-fiés, plusieurs portées de porcelets enregistrés Chester Blancs sélectionnés et Yorkshires améliorés nés en mars prix modérés. S'adresser à Adélard Morin, St-Hyacinthe. Nos 15, 16, 17, 18 G 19, 20—P501

A VENDRE.—Mûles Yorkshire de sept mois et deux mois. Veaux mâles et femelles Ayrshire de trois mois, mères au Livre d'Or et père classé "AA" femelle de deux ans; troupeau accrédité. Jose Lecterc. 61s, St-Charles, Cté Bellechasse, P. Qe 17, 19—X05.

A VENDRE Porcelets Yorkshires enregistrés née e 24 février, provenant de vicilles mères. J. Cho-quette, La Patrie, Cté Compton. No 17-P05

#### Position demandée

FABRICANT DEMANDE POSITION.—Fabricant de beurre diplômé, expert-essayeur, pouvant fournir d'excellentes références demande position. S'adresser immédiatement à Case J. L. Le Bulletin de la Ferme, Case 159, St-Roch, Québec. J.N.O. D.H.

#### Réparons Clippers

AIGUISONS LAMES de tondeuses (Clippers). Toutes sortes. Prix .20c. Satisfaction garantie. Vendons tous accessories elippers, lames neuves \$2.75 set. Nouvelle tête de clipper combinée pour chevaux, moutons \$4.75. Clipper complet \$14.00. Adresse: W. Fontaine, Pierreville, Qué.

Nos 16 à 22 inc.—P14

La valeur movenne par acre des terr de ferme occupées dans les différentes provinces du Canada en 1934, y compris les terres améliorées et non améliorées les terres amellorees et non amellorees avec les maisons, granges, et autres bâtiments de ferme, est comme suit pour les différentes provinces: Ile du Prince-Edouard \$34; Nouvelle-Ecosse \$27; Nouveau-Brunswick \$24; Québec \$34; Ontario \$41; Manitoba \$17; Saskatchewan \$16; Alberta \$16, et Colonbie-Britannique \$60.

#### Prix de dernière heure

#### 23 avril 1935

MARCHÉ du BEURRE et du FROMAGE PRIX DE GROS.

Beurre No 1 Pasteurisé..... 241/2c Fromage...... 11½ à 11¾ c Ces prix sont ceux du commerce de gros Montréal mais non pas payés aux pro-

Patates Québec No 1. LAINE

Prix moyens payés aux producteurs par la Coopérative Canadienne des Producteurs de Laine, Lennoxville, -P. Qué. Laine blanche non lavée..... 11c F.A.B. Laine blanche lavée...... [8c F.A.B.

Pour ceux qui désirent acheter de la laine en petites quantités de 10 à 100 livres. Laine blanche non lavée..... 20c la lb. Laine lavée...... 27c la lb. P.A.B. Lennoxville, P. Q.

PRIX DES PEAUX VERTES fournis par la maison OVIDE GODIN 143 rue Grant, Québec.

Les prix ci-bas sont F.O.B. Québec et pour des peaux bien enlevées. Peaux avec dommages ou séchées sans sel payées sutvant leur valeur.

Peaux de Bœufs salées 04c½.la lb.

Peaux de Bœufs fraches 04½c la lb.
15 à 50 moins 2 lbs. chaque peau.
Nous acceptons toutes les peaux de 52 lbs. et plus pour des peaux de 50 lbs. net,

Peaux de Veaux engraissés, enlevées par des Bouchers à la pièce .50c chaque.

Peaux de Veaux Deacons de campagne à 35c chacune.

Peaux de chevaux de bonne qualité

\$1.50, sans crin et queue à .15c de moins.
Crin de Cheval queue à .20c la lb.
Crin de Cheval crinière à .06c la lb.
Crin de Vache à .05c là lb.
Peaux de Moutons de mars 10c à 50c chacune. Peaux de moutons sans laine 5c chac

Prix garantis du 22 au 4 mai 1935

### Ce que vous achetez pour la maison ou pour le troupeau et la basse-cour

## FARINES Forte à levains, quarts. "" 98 lbs. Patente Ontario sacs coton, 98 lbs. Patente Ontario, sacs toile 98 lbs. Farine à engrais lère qualité. 5.60 2.35 **GRAINS D'ALIMENTATION** Blé d'engrais, 98 lbs. 1 40 Orge d'alimentation. 60 Sarrasin d'alimentation. 85 POUR LA BASSE-COUR Déchets de viande, gros \$3.00 Farine de viande, fine, 50% 3.00 Farine de viande, fine, 60% 3.50 DIVERS Le minot

Pois à soupe.

	ENGRAIS ALIMENTAIRES		
,	Son de blé. Gru Gru Blanc (Middlings) Blé d'Inde moulu. Moulée d'Avoine, fine. Moulée d'Orge, fine Tourteaux de lin. Gruau d'avoine, jute 80 lbs. " " coton 80 lbs. Drèches brasserie séchées Molassine. Moulée à veaux Moulée à veaux Moulée laitière 18 %. " " 24%. Foin la tonne Paille la tonne Pot Barley. Pearl Barley.	\$1.30 1.35 1.50 1.60 1.35 1.35 1.80 2.60 2.65 2.50 2.85 2.00 10.00 2.75	
	* * *	8.15	
	Sucre (Sacs 100 lbs). Granulé, No 1, sac coton	\$5.25 5.00 4.4	
	Mélasse (Barbades):		
	No 1, barils 25 gals, le gal Sel Sel fin, sac 140 lbs Gros sel, sac de 140 lbs	\$ .60 Le sac \$1.40 .95	
	Saindoux: En seaux 20 lbs		
	LARD SALÉ	\$2.00	
	Gras de dos:		
	30 x 40 more. (200 lbs au baril) 40 x 50 more. (200 lbs au baril) 50 x 60 more. (200 lbs au baril) 60 x 70 more. (200 lbs au baril)	\$45.00 44.00 43.00 42.00	
	Clear fat:		
	25 x 35 more. (200 lbs au baril) Canadier Short Cut, gras et majore.	\$42.00	

Canadien Short Cut, gras et maigre. 28.00

### COMPARAISON DES PRIX

	25 avril 1935	26 avril 1934		28 avril 1932	23 avril 1925
Beurre No 1, Past	221/2	2618	2712	1918	33
Veaux de lait vivants	20 051/6	0434	04	043%	07
Bouvillons vivants choix.	0734	C614	051/4	0634	- 0716
Agneaux \$7.00		06	06	051/2	11
Porcs vivants	8.75	8.60	8.70	4 50	14.50
Poulets abattus engraissés au lait	. 26	26	24	25	

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

#### La Coopér

Fournit les

BEURRE

Sem

Le marché au beurre est Lundi après-midi, le 22 cotait le numéro un paste au gros de 23% c à 24c la li de 23% c à 23% t la livre.

ŒUFS:

Montréal:—A l'occasion ques, il y a eu amélion ns la demande et une l été enregistrée dans les pr

Québec: Marché un pet prix facilement soutenu

POULES VIVAN

Avec une forte demande part de la population juiv encore démontré une gra-nous avons enregistré un de 1c la livre.

#### POULETS VIVANTS

Nous avons à annoncer tenant une assez bonne cette catégorie de volaill çons à en publier les prix numero. Nous tenons cependant,

expéditeurs que ces poul pas peser moins de 1 ½ lb. à Montréal, et de plus compte que la classifica ablie seulement sur la p ussi sur le fini ou l'engr

#### OIES ET CANARDS

Demande restreinte, d'arrivages, les prix ont maintenus.

ANIMAUX VIV.

ARRIVAGES à la Poi lundi, le 22 avril Bétail, 308; veaux, 36

moutons, 17.

BÉTAIL La majorité des sujet marché aujourd'hui éta bêtes à cornes qui n'a vendues la semaine der pu être vendu à des prix ceux de la semaine dern demande fut des plus lir leurs bouvillons allaient la livre, et les commun livre; les sujets légers ét ciles à vendre. Les vach et les taures se vendai ment. On ne s'attend qu

PRIX de REMISE

gements au cours de la p

SEM. POULETS A (Sélection

Spécial-6 lbs. et plus A—6 lbs. et plus. A—5 lbs. à 6 lbs. B—6 lbs. et plus. B—5 lbs. à 6 lbs. B—4 lbs. à 5 lbs. C-6 lbs. et plus C-5 lbs. à 6 lbs

PORCS AB No 1, 90 à 140 lbs. No 2, 140 à 175 lbs. No 3, 175 à 225 lbs.

Veaux abattus eng 

Agneaux a No 1, 35 à 45 lbs... No 2, 30 à 35 lbs... No 3, 25 à 39 lbs...

MOUTONS

No 3..... Nous ne recevons Voir plus

Sur les prix ci-haut n ratives affiliées enlevées. Peaux avec les sans sel payées sui-

salées 042. la lb.
raiches 042 c la lb.
s. chaque peau.
coutes les peaux de 52
s peaux de 50 lbs. net,

engraissés, enlevées la pièce .50c chaque. eacons de campagne à ux de bonne qualité queue .15c de moins. neue à .20c la lb. inière à .06c la lb.

.05c la lb. cons de mars 10c à

ns sans laine 5c chac 2 au 4 mai 1935.

maison ou se-cour

LIMENTAIRES

..... \$1.30 gs).... 16...,....... 80 lbs.... n 80 lbs.... chées....

2.25 15.00 10.00 2.75 3.75 oton...... \$5.25 5.0

le gal......\$ .60 Le sac ..... \$1.40 ..... \$2.60 DSALÉ

os au baril)... \$45.00 os au baril)... 44.00 os au baril)... 43.00 os au baril)... 42.00 bs au baril)... \$42 00 , gras et maigre. 28 00

*<u>CEURS</u>* 

#### La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

#### Semaine du 17 au 24 avril

#### BEURRE

Le marché au beurre est ferme. Lundi après-midi, le 22 courant. l'on cotait le numéro un pasteurisé re-classé au gros de 23¾c à 24c la livre, et frais de 23 ½c à 23¾c la livre.

#### ŒUFS:

Montréal: — A l'occasion des fêtes de ques, il y a eu amélioration sensible ns la demande et une légère hausse a été enregistrée dans les prix.

Québec: Marché un peu plus stable et prix facilement soutenue.

#### POULES VIVANTES:

Avec une forte demande, surtout de la part de la population juive, ce marché a encore démontré une grande fermeté et nous avons enregistré une autre hausse de 1c la livre.

#### POULETS VIVANTS (A Griller)

Nous avons à annoncer qu'il y a maintenant une assez bonne demande pour cette catégorie de volailles et commen-cons à en publier les prix dans le présent

Nous tenons cependant, à informer nos expéditeurs que ces poulets ne doivent pas peser moins de 1 ½ lb. chacun, rendu à Montréal, et de plus, il faut tenir compte que la classification n'est pas ablie seulement sur la pesanteur, mais aussi sur le fini ou l'engraissement.

#### **OIES ET CANARDS VIVANTS:**

Demande restreinte, mais avec peu d'arrivages, les prix ont été facilement maintenus.

#### ANIMAUX VIVANTS.

ARRIVAGES à la Pointe St-Charles, lundi, le 22 avril, 1935:

Bétail, 308; veaux, 365; porcs. 1005; moutons, 17

#### BÉTAIL

La majorité des sujets offerts sur le marché aujourd'hui était composée de bêtes à cornes qui n'avaient pu être vendues la semaine dernière. Tout a pu être vendu à des prix aussi élevés que ceux de la semaine dernière bien que la demande fut des plus limitée. Les meilleurs bouvillons allaient de 6¾c à 7c la livre, et les communs de 4c à 5c la livre; les sujets légers étaient plus difficiles à vendre. Les vaches, les taureaux et les taures se vendaient assez librement. On ne s'attend qu'à peu de changements au cours de la présente semaine.

POULETS ABATTUS

 Spécial—6 lbs. et plus
 24c

 A—6 lbs. et plus
 22c

 A—5 lbs. à 6 lbs
 21c

 B—6 lbs. et plus
 20c

 B—5 lbs. à 6 lbs
 18c

 B—4 lbs. à 5 lbs
 17c

 C elbs. et plus
 17c

 C elbs. et plus
 17c

C-6 lbs. et plus ...... 17c C-5 lbs. à 6 lbs ..... 15c

PORCS ABATTUS 90 à 140 lbs....

Veaux abattus engraissés au lait

Bon . . . . . 8c alb. Moyen . . . . . 6c "

Agneaux abattus

No 1, 35 à 45 lbs. . . . 11c la lb. No 2, 30 à 35 lbs. . . 10c ". No 3, 25 à 39 lbs. . . . 09c "

MOUTONS ABATTUS

5c lalb. 4c "

No 2, 140 à 175 lbs ... 11c "No 3, 175 à 225 lbs. \tag{10}

111/2: la lb.

#### PORCS ABATTUS:

Montréal:—Marché très ferme; les prix ont subi une autre avance de 1/3 c la livre.

Québec: Marché ferme, mais peu de changement dans les prix.

#### **VEAUX ABATTUS:**

Montréal & Québec: — Aux prix actuels, la demande a été un peu plus active et de nature à absorber les arrivages des derniers jours; les prix restent les mêmes que la semaine précédente.

#### VEAUX

Par suite de la diminution dans les expéditions, la demande était plus forte et les prix accusaient une avance allant d'un quart à un demi sou la livre. Les meilleurs veaux de lait se payaient de 5c à 5½c la livre. Les veaux de champs étaient rares; leur prix allait de 1¾c à 2½c la livre. Nous ne pensons pas que les prix des veaux doivent baisser de nouveau et il y a forte chance qu'ils monteront maintenant graduellement à mesure que les expéditions reviendront à la normale et que la qualité s'améliorera. La demande pour les sujets de rera. La demande pour les sujets de 150 à 180 livres est bonne; les sujets de ce poids sont de vente facile lorsqu'ils ont la qualité voulue.

#### MOUTONS AGNEAUX.

Il n'y avait pas suffisamment de su-jets sur le marché pour intéresser les acheteurs. Les prix payés pour ce qui fut vendu étaient les mêmes que ceux de la semaine dernière. Il y a lieu de noter que le poids des agneaux du prin-temps doit maintenant être plus élevé si l'on veut obtenir des prix intéressants. Les sujets de moins que 50 à 55 livres ne sont pas recherchés.

La demande pour les porcs de bonne qualité a été assez forte pour qu'il soit possible de maintenir le prix à 8¾c la livre pour les bacons. Les arrivages ne sont pas forts, mais les acheteurs ne sont sont pas forts, mais les acheteurs ne sont pas disposés à payer plus cher que les prix actuels, par suite du fait que les ventes de détail semblent difficiles dès que le prix est augmenté. L'impression générale est que le niveau actuel des prix devrait rester le même pendant les quelques semaines à venir à moins que quelques facteurs, étrangers aux condi-tions du paye contribuent à revocuer. tions du pays, contribuent à provoquer un changement. Les primes et les coupes ordinaires étaient en vigueur. La de-

POULETS ABATTUS

Engraissés au lait

Spécial - 6 lbs et plus	26c la lb.
A-6 lbs et plus	24c la lb.
A-5 lbs à 6 lbs	22c la lb.
B-6 lbs et plus	20c la lb.
B-5 lbs à 6 lbs	18c la lb.
B-4 lbs à 6 lbs	16c la lb.

POULES ABATTUES

Sélectionnées

C—5 lbs et plus...... 12c la lb. C—4 lbs à-5 lbs...... 1,c la lb.

Spécial-5 lbs et plus....

A-3 lbs à 4 lbs.....

B—5 lbs et plus B—4 lbs à 5 lbs B—3 lbs à 4 lbs

C-3 lbs à 4 lbs.....

D ..

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec.

Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de  $5\,\%$  aux coopératives affiliées et  $8\,\%$  aux expéditeurs individuels.

Cogs.

16

18c la lb. 16c la lb.

14c la lb

----

PRIX de REMISE de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE A QUÉBEC SEMAINE FINISSANT LE 20 AVRIL 1935

#### Prix de remise de La Coopérative Fédérée de Québec

130 St-Paul-Est, Montréal

SEMAINE FINISSANT LE 20 AVRIL 1935

THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER.	POULES VIVANTES
PRIX DE REMISE POUR LA SE- MAINE FINISSANT LE 16 AVRIL 1935 INCLUSIVEMENT BEURRE FRAIS	A
No 1, pasteurisé       22½c         No 1, non pasteurisé       22c         No 2       21½c         TRES IMPORTANT: Aucune com-	LAPINS VIVANTS  Doivent peser au moins 5 lbs. 10c la lb.  CANARDS VIVANTS
mission ou frais d'emmagasinage à déduire de nos prix de remise de beurre.  POULETS VIVANTS	A
Spécial—6 lbs et plus       18c la lb.         A—5½ lbs et plus       16c "         B—4½ lbs à 5½ lbs       13c "         C—3½ lbs à 4½ lbs       10c "	OIES VIVANTES  A
POULETS VIVANTS "A Griller"	ŒUFS
Doivent peser au moins 1½ lb. chacun, rendu à Montréal.  "GRIS"  A-2½ lbs. et plus	A—Gros
Doivent peser au moins 1½ lb. chacun, rendu à Montréal.  "GRIS"  A-2½ lbs. et plus 28c B-2 lbs. jusqu'à 2½ lbs 25c C-1½ lb. jusqu'à 2 lbs 22  "ROUGE"  A-2½ lbs. et plus 23c	A—Gros 20c Dos. A—Moyens 17c " B 16c " C 15c " Pigeons vivants, le couple 25c  PORCS ABATTUS  No 1. 12 2c la lb No 2 11 2c " No 3 11c "
Doivent peser au moins 1½ lb. chacun, rendu à Montréal.  "GRIS"  A-2½ lbs. et plus 28c B-2 lbs. jusqu'à 2½ lbs. 25c C-1½ lb. jusqu'à 2 lbs. 22  "ROUGE"	A—Gros 20c Dos. A—Moyens 17c " B 16c " C 15c " Pigeons vivants, le couple 25c  PORCS ABATTUS  No 1 12 2c la lb No 2 11 2c " No 3 11c "  VEAUX ABATTUS
Doivent peser au moins 1½ lb. chacun, rendu à Montréal.  "GRIS"  A-2½ lbs. et plus.  B-2 lbs. jusqu'à 2½ lbs.  C-1½ lb. jusqu'à 2½ lbs.  22  "ROUGE"  A-2½ lbs. et plus.  B-2 lbs. jusqu'à 2½ lbs.	A—Gros 20c Dos. A—Moyens 17c " B 16c " C 15c " Pigeons vivants, le couple 25c  PORCS ABATTUS  No 1. 12 2 la lb No 2 11 2 " No 3 11c "

Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux coopératives à affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

#### Animaux vivants

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 22 avril 1935

Par la Coo	pérative Canadieni	ne du Bétail de Québec, Lté	e.				
Porcs.		Veaux de lait					
Primes de \$1.00	190 à 230 lbs. \$8.75	Choix. Bon. Moyen Commun	41/4c à 43/4c " 33/4c à 41/4c "				
	( 180 2 230 lbs	Veaux de champs					
Porc à bacon	\$8.75	Bon	21/4c à 21/2c lb 13/4c à 2c "				
ore à boucherie	160 à 240 lbs.	Agneaux du printem					
	\$8.25 120 à 160 lbs.	Bon	à \$7.00 la têt				
orcs légers et à engrais.	\$8.25	Moutons					
Pores lourds	240 à 270 lbs. \$8.25	Bon	3½c à 4c lb 2c à 2½c "				
Extra lourds	270 lbs ou plus \$7.75	Bouvillons Choix Bon	71/4c à 73/4c lb				
Truies		Moyen	5½c'à 6c " 4c 4½c"				
			Taureau				
Choix Sonne Moyenne Commune Près commune	3c à 31/4c " 21/4c à 21/2c "	5½c à 6c. 5c à 5¼c 4¼c à 4¾c 3e à 3½c	3½c à 4 3c à 3½ 2½c à 3c 2c à 2½				

mande pour les sujets propres à l'engrais est particulièrement forte et les porcs légers se vendent à prime, rapportant jusqu'à 9c la livre lorsqu'ils ont la qualité désirée. Ces sujets sont naturellement très rares car tous les cultivateurs qui en ont sont intéressés à en tirer le meilleur parti possible.

#### LA SEMAINE

NOTRE pauvre Radio-Etat n'en aurait plus que pour deux mois à vivre, si nous en croyons les expressions d'opinions des parlementaires qui ont parlé sur le sujet lorsqu'une mesure fut présentée pour prolonger de deux mois, la durée de la loi créant cette Commission.

Qu'adviendra-t-il de la régie d'état

de la radio à l'expiration de ces deux mois? Nous n'en savons rien. Est-il temps toutefois de dire que nous regret-terions la disparition de la Commission Canadienne de la Radio. Depuis qu'elle existe, ses commissaires ont fait du bon travail, la chose ne se discute pas. Qu'il y ait encore à perfectionner, à cor-riger très bien, mais nous devons confesser qu'on nous a servi beaucoup plus de bons programmes que de mauvais; n'est-ce pas déjà quelque chose, beau-coup même?

Si les radiophiles sont réduits à l'avenir, à ne compter que sur les postes prives pour les régaler ce programme instructifs, recréatifs et artistiques au coure desquels nous avons l'avantage d'entendre nos propres vedettes, nous craignone fort d'être obligés de tenir nos appareils plus souvent sermés que raccordés.

Par H. HILL Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

Nous n'en sommes plus au temps où l'on se contentait de recommander un l'on se contentait de recommander un engrais général pour tous les vergers sans tenir compte des caractères différents de ces vergers, comme le type du sol, le traitement déjà appliqué, la quantité de principes nutritifs disponibles dans le sol, l'état-actuel de la végétation et la production des arbres. Même dans un certain verger le traitement d'engrais chimiques doit varier de temps à autre suivant le plus ou moins de rapidité de la végétation des arbres, influencée par les facteurs du climat, comme la quantité de pluie ou l'eau que renferme le sol. tité de pluie ou l'eau que renferme le sol. Il se peut que les applications d'engrais, et spécialement d'azote, soient parfois inutiles et même dommageables; on l'a constaté dans bien des vergers de rap-port, surtout lorsque la proportion de potasse est (aible. Pour faire un bon-choix de l'engrais à appliquer il faut étudier l'effet sur l'apparence du feuil-lage ainsi que sur la rapidité de la végé-tation d'une proportion sufficant et bien tation d'une proportion suffisante et bien équilibrée de principes fertilisants, ou l'effet d'un manque de certains de ces principes sertilisants. En d'autres termes l'aspect du feuillage et la rapidité de végétation peuvent servir de guide pour connaître les engrais nécessaires à un

Les symptômes suivants peuvent être employés comme guide pour connaître l'engrais à appliquer. Le manque de potasse se traduit d'abord par une feuille très foncée, manquant généralement de lustre.. C'est là un symptôme dont on ne lustre.. C'est là un symptôme dont on ne s'aperçoit pas toujours, mais il est bientôt suivi par un léger jaunissement autour de la marge ou à la pointe, ou parfois par un léger grillage ou une brûlure à la pointe de la feuille. Dans les cas extrêmes la brûlure s'étend autour de la marge entière, et lorsqu'elle atteint cette phase on ne peut s'y tromper. En traitant un verger il vaut mieux avoir le feuillage d'un vert un peu tropoèle que d'un vert extrêmement fonce. pale que d'un vert extrêmement fonce. Ce dernier cas indique une quantité ex-Ce dernier cas indique une quantité ex-cessive d'azote par comparaison à la potasse. Il n'est pas sage de négliger d'appliquer les engrais potassiques, sur-tout lorsqu'on se sert d'azote, et nous conseillons aux producteurs de surveil-ler de près la couleur de leur feuillage et de règler la quantité d'engrais en va-riant les applications d'azote, tout en appliquant des quantites annuelles de potasse.

2

potasse.

Le manque de phosphore se reconnaît facilement par l'aspect vert lavé et brun terne où bronzé. Ce bronzage du feuillage est le symptôme qui indique le plus généralement un manque de cet élément.

En surveillant de près le caractère du feuillage et des arbres, le producteur peut faire beaucoup pour régler les applications d'engrais aux besoins de l'arbre. Les arbres qui portent de grosses feuilles yert fonce, et dont les pousses sont longues, grêles ou touffues pendant sont longues, grêles ou touffues pendant qu'ils donnent une récolté, ont trop d'a-zote à leur disposition et les applications d'azote devraient être reduites. Lorsque le feuillage commence à devenir pâle ou vert pale, c'est un signe d'un manque d'azote auquel on peut promptement rémédier car cet engrais ever@ sur l'ar-

#### Faible et épuisé

M. Joseph Kalafut de Youngstown, Ohio, écrit: "Je désire reconnaître avec gratitude les mérites singuliers du Novoro du Dr. Pierre: Depuis long-temps je soulfrais d'irrégularités de l'estomac, je ne pouvais ni digérer ma recorritue ni dermir la nuit. Il felhait aourriture ni dormir la nuit. Il fallait me lever presqu'à chaque heure et le matin je me sentais faible et épuisé. J'ai trouvé du soulagement en em-ployant le Novoro du Dr. Pierre et je me porte, bien maintenant." Ce remède de plantes justement réputé to-nifie les fonctions de l'estomac, augmente l'appétit, stimule la digestion, règle les intestins et agit salutairement règle les intestins et agit salutairement sur le flux urinaire. Ce n'est pas un article ordinaire de commerce car le Novoro du Dr. Pierre est seulement fourni par des agents locaux ou bien directement au laboratoire du Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Livré exempt de douane au Canada.

#### Consultations légales

par l'aviscur légal du "Bulletin de la Ferme"

avis important.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal.

1. Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation: c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater à le correspondant est abonné; 2. Les questions doivent être adressées directement au Bulletin: 3. L'avocat consultant n'est tenu de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vierurale. Les cas extraordifiaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et l'avocat; 4. Si le correspondant désire une réponde ammédiate par lettre, l'avocat consultant peut exiger des honoraires.

SUCCESSION AB INTESTAT. Q. 1. Quelle part ont l'époux survivant et les enfants si l'autre conjoint marié en communauté de biens décède?
2. Qu'advient-il si la femme se rema-

Rép. à L. X. X. 1. La communauté étant dissoute par la mort du conjoint, l'é-poux survivant succède pour un tiers ét les enfants pour les deux autres tiers de la part de communauté du conjoint décédé à être divisés entre eux également. Le survivant a la jouissance des biens de la communauté venant à ses enfants, quant à chacun d'eux jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 18 ans accomplis ou jusqu'à son émancipation.

2. Ceci ne change rien à la succession

ab intestat, mais la jouissance dont nous avons parlé au dernier paragraphe cesse. Cette question est très importante; il conviendrait de voir un avocat pour lui fournir et obtenir de plus amples détails.

TAXES, ACTES, BAIL VERBAL DE MAISON. Q. 1. Le vendeur d'un ter-rain doit-il acquitter les arrérages de taxe avant de vendre?

2. Des actes par devant témoins sont-ils valides si rédigés par un prêtre?

3. Le locataire à l'expiration de son bail a-t-il le droit d'enlever les améliorations qu'il a faites à la chose louée?
4. Peut-on réclamer le paiement d'un

loyer passé dù depuis 3 mois? Rép. à E. B. 1. Comme vous avez acheté clair de taxe à ce que vous dites, c'est au vendeur à payer les arrérages, vous avez contre lui un recours

avez contre lui un recours.

2. Sont-ce des actes sous seing privé ou authentique? les derniers requièrent les services d'un notaire et non les premiers. En général dans les actes authentiques les notaires ne peuvent être remplacés par les prêtres; il y a cependant exception pour le district de Gaspé où le prêtre peut recevoir les testaments comme les autres actes, vu la pénurie de notaires à cet endroit.

3. Le locataire a le droit d'enlever les améliorations et additions qu'il a faites pourvu qu'il laisse la maison dans le même état qu'il l'a reçue. Si ces améliorations

état qu'il l'a reçue. Si ces améliorations sont attachées à clous, mortier ou ciment, le focateur peut les retenir en en payant

RESPONSABILITÉ. Q. Celui qui loue le service d'ouvrage d'une personne pour aplanir du bois est-il responsable du bris qui pourrait survenir à l'instrument avec lequel le travail doit être exécuté?

Rép. à C. B. Que s'il n'y a pas eu d'entente avec celui qui fournit l'objet sur lequel on doit travaille et celui qui fournit le travail, à l'effet que le risque ou la responsabilité en cas du'bris retomberait sur le premier, celui-ci n'est pas obligé de payer les frais du bris.

CHIENS. Q. Une personne peut-elle

# L'épandeur idéal pour deux chevaux Le FORAND est, sans contredit, la plus haute valeur offerte en fait d'épandeur léger. Il possède toutes les caractéristiques des machines dispendieuses mais son prix de vente est peu élevé. Vendu avec garantie écrite de 5 ans — Demandez circulaire des aujourd'hui

Dept. "A". PLESSISVILLE, P.Q. . Comté.

LA FONDERIE DE PLESSISVILLE

souvent près du parc de ses renards?

Rép. à A. G.—Non; cependant, si votre chien l'ennuie, s'il va sur son terrain, il pourra vous forcer à garder votre chien

COMMISSION DES LIQUEURS. Q. Qui du dénonciateur ou de la commission doit payer les frais d'une plainte ren-voyée?

Rép. à P. A. C'est la Couronae. Cependant celui de mauvaise foi qui, par vengeance, a produit une dénonciation s'expose à une action en dommages tant par la Couronne pour les frais encourus que par le défendeur acquitté pour avoir nui à sa réputation.

SÉDUCTION. Q. Quels recours a-ton contre une séductrice?

Rép. à E. L. B. Vous auriez un recours Rep. a E. L. B.—Vous auriez un recours en dommages si vraiment la femme a en-traîné votre fils par fraude. Il serait pré-férable cependant de n'en plus 'parler si 'vous tenez à ce que la réputation de votre fils ne soit pas diminuée et pour empècher un plus grave désaccord dans le ménage de la femme en question. Votre fils à son âge, bien que mineur, distingue le bien du mal et s'il y avait consenti il ne serait qu'à blâmer.



V	ous	m?	av	ez	pas	1a	pein	e d'	écrire				•
						Uti	ilisez	ce	coupon	d'	aboni	nem	ent



Le Bulletin de	la Ferme, Ltée,
- Case	159, B.P. St-Roch, Québec, P. C.
	(Section des abonnements).
Maggioneg:	

Ci-inclus la somme de\_ en bon de poste en paiement de\_\_\_ans\_\_\_d'abonnement au "BULLETIN DE LA FERME".

ANCIEN	Nom
REÇU LE	R.R No
27 SEP. 1976	Bureau de poste
BIBLIOTHEQUE NATION	ContéProvince
altes une call collés son	N.B —En adressant ce coupon cette semaine vous pouvez régler votre année courante et l'arrérage, s'il y a lieu, au taux de 50c par année. Profitez-en.
and on Anti-time recipous.	